KENWOOD

DDX7015
DDX7045

MONITOR COM RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

KENWOOD CORPORATION

© PRINTED IN JAPAN B64-2842-00/00 (K)(AI)

Índice

Antes de usar **4**

Sobre discos **6**

Notas sobre a reprodução de MP3/WMA **7**

Operação básica do DDX7015/7045 .... **8**

Operações básicas do controlo remoto **10**

Comutar modo de ecrã **12**

Controlo durante reprodução Vídeo DVD ou Vídeo CD **14**

- Apresentação do Ecrã de reprodução DVD/VCD
- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de controlo DVD/VCD
- Menu disco DVD
- Controlo de zoom de VCD
- Apresentação de Informação
- Procura Directa

Controlo do Sintonizador **20**

- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador
- Apresentação do ecrã de Menu sintonizador
- Modo Busca
- Auto Memória
- Memória Manual
- Seleccionar predefinido
- Definir nome da estação
- Procura Directa
- Informações de trânsito
- Procura do Tipo de programa
- Rádio Texto

Controlo de reprodução de CD/MP3/WMA/ Disco **26**

- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de controlo de CD/MP3/WMA/Carregador de discos
- Apresentação do ecrã de menu de CD/MP3/WMA/Carregador de discos
- Definir o nome do disco
- Lista de directórios (durante a reprodução MP3/WMA)
- Apresentação da Etiqueta ID3/WMA (durante a reprodução MP3/WMA)
- Seleccione o disco (durante a reprodução pelo carregador de discos)
- Procura Directa

Silenciador de Telefone **33**

- Silenciador de Telefone

Controlo de TV **34**

- Apresentação do ecrã de imagem TV
- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de Controlo TV
- Apresentação do ecrã de Menu TV
- Modo Busca
- Auto Memória
- Memória Manual
- Seleccionar predefinido
- Definir Nome da estação
- Procura Directa

Controlo de sintonizador SIRIUS <Apenas vendas na América do Norte> **38**

- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador SIRIUS
- Apresentação do ecrã do Menu sintonizador SIRIUS
- Procura de Canal
- Memória de Canal
- Procura directa de canais
- Apresentação de Informação

Controlo do rádio HD <Apenas vendas na América do Norte> **42**

- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de Controlo do rádio HD
- Apresentação do ecrã de Menu do rádio HD
- Modo Busca
- Auto Memória
- Memória Manual
- Modo receber
- Apresentação do título

Controlo de sintonizador DAB **46**

- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador DAB
- Apresentação do ecrã do Menu sintonizador DAB
- Modo Busca
- Auto de Memória de grupo
- Memória de Pré-selecção de Serviço
- Selecção de Serviço
- Filtro de Linguagem
- Procura do Tipo de programa
- Informações DAB
- Anúncios DAB

Controlo do Sintonizador de Banda de Meteorologia **52**

- Apresentação do Painel de controlo fácil
- Apresentação do ecrã de controlo do sintonizador de banda de meteorologia

Introdução de caracteres **54**

- Como usar o ecrã de introdução de caracteres

Selecção de Fonte 55
- Apresentação do ecrã de Controlo
- Apresentação do ecrã de selecção de fonte

Ajustar a Posição e Qualidade de apresentação no écran 56
- Apresentação do ecrã de Controlo do ecrã
- Apresentação do ecrã de ajuste de inclinação

Menu de definição

Menu de definição 57
- Apresentação do ecrã de Controlo
- Apresentação do ecrã de Menu de definição

Definição de áudio 58
- Apresentação do ecrã de definição áudio
- Definição da rede de crossover

Definição de áudio 60
- Apresentação do ecrã de definição do tipo de automóvel
- Apresentação do ecrã de definição dos altifalantes
- Apresentação do ecrã de nível de canal
- Nível de canal
- Definição DTA
- Configuração do filtro passa altos
- Configuração do filtro passa baixos

Definição do DVD 66
- Apresentar o ecrã de definição 1 DVD
- Apresentar o ecrã de definição 2 DVD
- Definição de linguagem
- Definição do nível de supervisão paternal

Definição do sistema 70
- Apresentação do ecrã de configuração do sistema 1
- Apresentação do ecrã de configuração do sistema 2

Interface AV 72
- Apresentação do ecrã AV I/F 1
- Apresentação do ecrã AV I/F 2

Interface do utilizador 74
- Apresentação do ecrã Utilizador I/F 1
- Apresentação do ecrã Utilizador I/F 2
- Ajuste do painel de toque
- Relógio
- Definição do código de segurança

Definição SIRIUS <Apenas vendas na América do Norte> 80
- Apresentação do ecrã de definição SIRIUS

Controlo AMP..81
- Apresentação do ecrã de Controlo AMP

Definição DAB 82
- Apresentação do ecrã de definição DAB
- Selecção de Anúncio

Menu de efeitos sonoros

Menu de efeitos sonoros 84
- Apresentação do ecrã de Controlo
- Apresentação do ecrã do menu de efeitos sonoros

Controlo de áudio 85
- Apresentação do ecrã de Controlo áudio 1
- Apresentação do ecrã de Controlo áudio 2

Equalizador 86
- Apresentação do ecrã Equalizador
- Definição de curva de tons
- Equalizador Paramétrico

Controlo de zona 90
- Apresentação do ecrã de Controlo de zona

Efeito digital 91
- Apresentação do ecrã de efeito digital

Posição 92
- Apresentação do ecrã de posição

Glossário 94

Guia de Diagnóstico 95

Especificações 100

Antes de usar

⚠ADVERTÊNCIA

As seguintes precauções devem ser tomadas para evitar acidentes e/ou incêndio:

- Inserir o aparelho até que fique bem encaixado no lugar. Se isto não for feito, ele pode sair do lugar em caso de colisão ou solavancos.
- Ao acrescentar os cabos de ligação à ignição, à bateria ou cabos de massa, tenho o cuidado de utilizar cabos próprios para automóvel ou outros com uma secção mínima de 0,75mm² (AWG18) ou de maior secção para prevenir a sua deterioração ou danos no seu isolamento.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca se deve colocar ou deixar objectos metálicos (p.ex., moedas ou ferramentas de metal) dentro do aparelho.
- Se começar a sair fumo ou odores estranhos doo, deve desligá-lo imediatamente e consultar o seu concessionário Kenwood.
- Não toque no fluido de cristal líquido se o LCD (visor) estiver danificado ou quebrado devido a um choque.
  O fluido de cristal líquido pode causar danos à sua saúde, chegando mesmo a ser fatal. Se o fluido de cristal líquido do LCD (visor) entrar em contacto com seu corpo ou roupa, lave imediatamente a parte afectada com água e sabão.

⚠CUIDADO

Para prevenir danos ao equipamento, devem-se tomar as seguintes precauções:

- Assegure-se de ligar a massa do aparelho ao negativo de uma fonte de alimentação de 12V DC.
- Não abrir as tampas . de cima e de baixo do aparelho.
- Não instalar o aparelho num local exposto à luz solar direta ou calor e hmidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Não submeter o painel frontal a choques excessivos, pois trata-se de uma peça de precisão do equipamento.
- Ao trocar um fusível, deve-se utilizar somente um novo com a potência nominal prescrita (como está escrito no estojo). Usar um fusível com potência nominal errada pode causar mau funcionamento do aparelho.
- Para evitar curtos-circuitos ao trocar um fusível, primeiro deve-se desligar o cabo de alimentação.
- Durante a instalação, não use nenhum parafuso excepto os que foram fornecidos. O uso de parafusos não apropriados podem provocar danos ao aparelho.
- Não poderá ver imagens de vídeo enquanto o veículo estiver em movimento. Para desfrutar de imagens de TV/vídeo, procure um local seguro para estacionar e accione o travão de estacionamento.

NOTA

- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Se a unidade parecer que não está funcionando bem, tente em primeiro lugar pressionar o botão de reajuste. Se isto não resolver o problema, consulte o seu concessionário Kenwood.

Botão de reajuste

Brilho do écrã a baixas temperaturas

Quando a temperatura ambiente em redor da unidade baixar, tal como no inverno, o écrã do painel de cristal líquido tornar-se-á mais escuro do que é normal. O brilho normal voltará após utilizar o écran durante algum tempo.

Unidades áudio que podem ser controladas a partir do Receptor KVT-915DVD (em Novembro de 2003):

KDC-CX89, KDC-CX87, KDC-CX85, KDC-C719, KDC-C717, KDC-C715, KDC-C669, KDC-C667, KDC-C665, KDC-C469, KDC-C467, KDC-C465, KDC-D301, KTC-9090DAB, KDV-C830, KDV-C840, KDV-C860, KDC-CX89, KTC-SR901, KTC-SR902, KPA-CP100, KTC-WB100, KTC-V500N/P/E
(Regule o interruptor "O-N" na posição "N" se disponível.)

Unidades de navegação que podem ser controladas a partir do Receptor KVT-915DVD (em Novembro de 2003):

KNA-DV2100, KNA-DV3100

Inatalar e Substituir as pilhas

Use uma pilha de lítio (CR2025).

Coloque as pilhas com os pólos ⊕ e ⊖ correctamente alinhados, de acordo com a ilustração dentro da caixa.

⚠ADVERTÊNCIA

Guarde as pilhas novas longe do alcance das crianças. Contacte imediatamente um médico caso uma pilha seja engolida.

 Não coloque o controlo remoto em locais quentes tais como sobre o tablier.

- As pilhas fornecidas destinam-se apenas para uso na verificação de funcionamento, e o seu tempo de vida útil pode ser curto.
- Quando a distância de alcance do comando remoto diminui, substitua ambas as pilhas por novas.

Limpeza do painel e do écran

Quando o painel de operação e o écran estão sujos, passe e limpe com um pano macio (como os panos com silicone à venda no mercado). Se estiverem muito sujos, limpe-os primeiro com um pano macio embebido em detergente neutro, depois remova o detergente co0m um pano seco.

Não use panos duros ou químicos voláteis (tais como álcool). Se forem usados, o painel pode ficar riscado e as letras impressas apagadas.

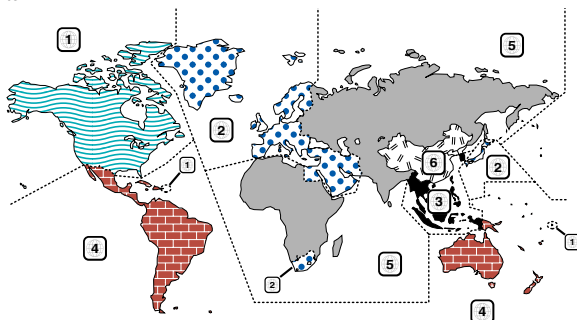
Limpando a abertura do disco

À medida que a poeira se acumula na abertura do disco, limpe-a de vez em quando. Seus discos podem ficar arranhados se forem colocados numa abertura suja.

Embaciamento da Lente

Ao ligar o aquecimento do carro no Inverno, podem-se formar vapores ou condensação nas lentes do leitor óptico. Se as lentes ficarem embaciadas os discos podem não ser reproduzidos. Numa situação destas, retire o disco e espere algum tempo para que a condensação se evapore. Se ainda assim o aparelho não funcionar normalmente, consulte o seu concessionário Kenwood.

Códigos de região no mundo

É atribuído um código de região aos leitores de DVD de acordo com o país ou área onde são comercializados, conforme indicado no mapa seguinte.

Ícones nos discos DVD

Ícone	Descrição
ALL	Indica o código da região onde o disco pode ser reproduzido.
8	Número de linguagens de voz gravadas com a função áudio. O número no ícone indica o número de linguagens de voz. (Máx. 8 linguagens)
32	Número de linguagens de legendas gravadas com a função legenda. O número no ícone indica o número de linguagens de legendas. (Máx. 32 linguagens)
9	Número de ângulos oferecidos pela função ângulo. O número no ícone indica o número de ângulos. (Máx. 9 ângulos)
16:9 LB	Relações de aspecto que podem ser seleccionadas. "LB" significa Letter Box e "PS" significa Pan/Scan. No exemplo da esquerda, o vídeo 16:9 pode ser convertido em vídeo "letter box".

Discos não reproduzíveis

Este leitor não pode reproduzir nenhum dos discos seguintes.
- Discos DVD-ROM/DVD-RAM
- Discos HQ-VCD
- Discos CDV (Apenas a parte áudio pode ser reproduzida)
- Discos CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (Apenas a parte áudio pode ser reproduzida)
- Discos Photo CD
- DVD Áudio

Além disso não poderá reproduzir os discos DVD-R/RW e DVD+R/RW se não forem gravados em formato DVD-Video.

Restrições devido à diferença entre discos

Alguns discos DVD e VCD podem ser reproduzidos apenas em determinados modos de reprodução de acordo com as intenções dos produtores do software. Como este leitor reproduz discos de acordo com as intenções deles, algumas funções poderão não funcionar de acordo com os seus desejos. Certifique-se que lê as instruções fornecidas com cada disco. Quando é apresentado um ícone de inibição no écran, isto significa que o disco a ser reproduzido está sujeito à restrição descrita acima.

As ilustrações do écran e do painel apresentados neste manual são exemplos usados para explicar mais claramente como são usados os controlos. Portanto, o que aparece nas ilustrações poderá diferir do que aparece no equipamento real, e algumas ilustrações poderão representar algo impossível na operação real.

Explicação dos ícones usados neste manual

 Indica a operação chave no receptor.

 Indica o botão que deve tocar.

 Indica a operação de tecla ou joystick no controlo remoto.

 É apresentado o valor inicial de cada definição.

 Dá uma informação adicional ou um conselho de operação.

A hora é apresentada em cada ecrã de controlo no tipo de mostrador de relógio de 12 horas (com AM/PM apresentado) ou no tipo de mostrador de relógio de 24 horas (sem AM/PM apresentado) dependendo da região de venda. O tipo de mostrador não pode ser alterado. Neste manual de instruções são usados ecrãs de tipo de mostrador de 24 horas como exemplos.

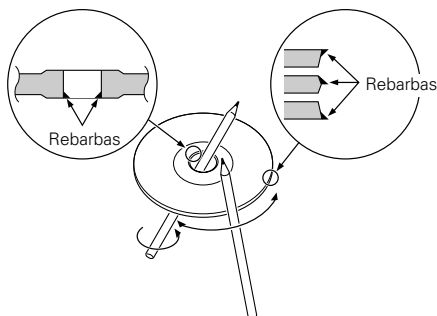
Sobre discos

Manuseamento de discos

- Não toque na superfície de gravação do disco.

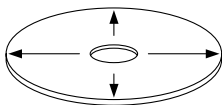
- Os CD-R/RW, DVD-R/RW e DVD+R/RW são mais fáceis de danificar que um CD de música normal. Use um CD-R/RW, DVD-R/RW ou DVD+R/RW após ler os itens de precaução na embalagem etc.
- Não cole fita etc. no disco.
  Também não utilize um disco com fita nele colada.

Quando usar um disco novo

Se o orifício central do disco ou rebordo exterior tiverem rebarbas, utilize-o após remover as rebarbas com uma esferográfica etc.

Acessórios de discos

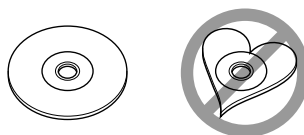
Não use acessórios de tipo de disco.

Limpeza de discos

Limpe a partir do centro do disco e com um movimento para fora.

Remoção de discos

Quando a remover discos desta unidade puxe-os para fora horizontalmente.

Discos que não podem ser usados

- Discos que não sejam redondos não podem ser usados.

- Discos com cores na superfície de gravação ou que estejam sujos não podem ser usados.
- Esta unidade apenas pode reproduzir CDs com COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable.
  Não consegue reproduzir correctamente discos sem esta marca.
- Um CD-R ou CD-RW que não tenha sido finalizado não pode ser reproduzido. (Para o processo de finalização consulte os manuais de instruções do seu software de gravação de CD-R/CD-RW, e do seu gravador CD-R/CD-RW.)

Armazenagem de discos

- Não os exponha ao sol directo (No assento ou painel etc.) nem onde as temperaturas sejam muito elevadas.
- Guarde os discos nas suas caixas.

Notas sobre a reprodução de MP3/WMA

Esta unidade pode reproduzir ficheiros MP3 (MPEG1 Audio Layer 3)/WMA. Note, contudo, que os suportes de gravação e formatos aceitáveis para os ficheiros MP3 são limitados. Ao gravar ficheiros MP3/WMA, tome atenção à seguintes restrições.

Suportes aceitáveis

Os suportes de gravação de MP3/WMA aceites por esta unidade são CD-ROM, CD-R e CD-RW.
Quando utilizar CD-RW (CD's regraváveis) efectue uma formatação completa, não a rápida, para evitar mau funcionamento.

Formatos de suporte aceitáveis

Os formatos seguintes estão disponíveis para os suportes utilizados nesta unidade. O número máximo de caracteres usados para o nome do ficheiro incluindo o limitador (".") e a extensão de três caracteres é indicado entre parênteses.

- ISO 9660 Nível 1 (12 caracteres)
- ISO 9660 Nível 2 (31 caracteres)
- Joliet (64 caracteres)
- Romeo (128 caracteres)

Até 170 caracteres podem ser apresentados no formato de nome de ficheiro longo. Para uma lista de caracteres disponíveis, consulte o manual de instruções do software de gravação e a secção Introdução de nomes de ficheiro e pasta a seguir.

Os suportes reproduzíveis nesta unidade têm as seguintes limitações:

- Número máximo de níveis de directório: 8
- Número máximo de ficheiros por pasta: 255
- Número máximo de caracteres por nome de pasta: 64
- Número máximo de pastas: 100

MP3/WMA escritos em formatos diferentes dos acima poderão não ser reproduzidos correctamente e os seus nomes de ficheiros ou pastas não apresentados correctamente.

Definições para o seu codificador MP3/WMA e gravador de CD

Faça a regulação seguinte quando comprimir dados áudio para dados MP3/WMA com o codificador MP3/WMA.

- Taxa de transferência de bits: MP3: 8 —320 kbps
  WMA: 48 —192 kbps
- Frequência de amostragem: MP3: 32, 44.1, 48 kHz
  WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Quando usa o seu gravador de CD para gravar ficheiros MP3/WMA até à capacidade máxima dos discos, desactive a gravação adicional. Para gravar num disco vazio até à capacidade máxima de uma só vez, escolha Disco de Uma Vez.

Poderá não ser possível a reprodução correcta quando são usadas parte das funções do Windows Media Player 9 ou superior.

Introdução da tarjeta ID3

A etiqueta ID3 visualizável é a ID3 versão 1.x. Para mais informações sobre o código do carácter, consulte a lista de códigos.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			▀	°	À	Ð	à	đ
1			!	1	A	Q	a	q			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	^{2}	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	^{3}	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	μ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	•	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			♪	†	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	^{1}	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|			¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			℗	½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	■			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Introdução de nomes de ficheiro e pasta

Os caracteres da lista de códigos são os únicos nomes de ficheiros e de pastas que podem ser introduzidos e vistos.

Se usar qualquer outro caractere, os nomes dos ficheiros e das pastas não serão apresentados correctamente. Poderão até nunca ser apresentados correctamente, dependendo do gravador de CD utilizado.

A unidade reconhece e reproduz apenas os ficheiros MP3/WMA que tiverem a extensão dos nomes de ficheiros MP3/WMA (.MP3/.WMA).

Um ficheiro com um nome introduzido com caracteres inexistentes na lista de códigos pode reproduzir-se incorrectamente.

Gravar ficheiros num suporte

Quando é carregado um suporte contendo dados MP3/WMA, a unidade verifica todos os dados no suporte. Se o suporte contiver muitas pastas ou ficheiros não MP3/WMA, por essa razão a unidade levará muito tempo até começar a reproduzir os ficheiros MP3/WMA.

Adicionalmente, a unidade poderá demorar algum tempo a passar para o ficheiro MP3/WMA seguinte ou uma Busca de Ficheiro ou Busca de Pasta poderá não ser executada normalmente.

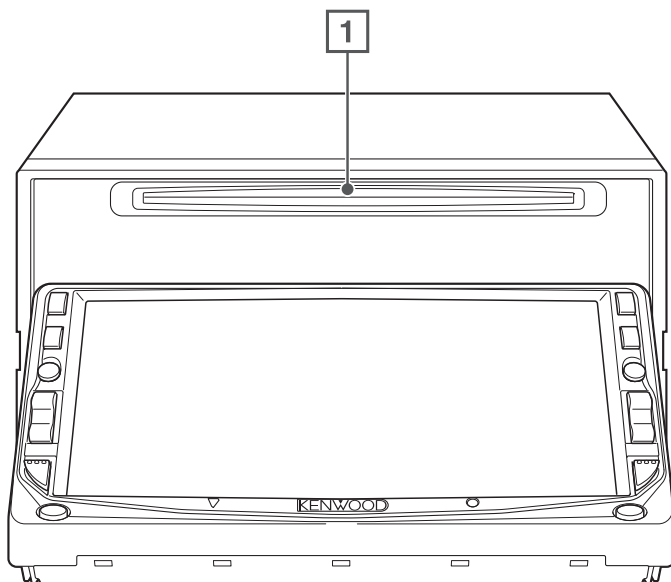
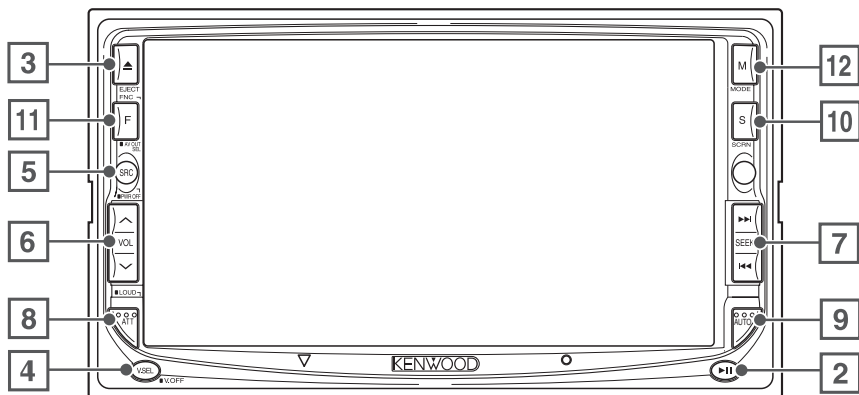
Carregar tal suporte poderá provocar ruído forte que danifique os altifalantes.

- Não tente reproduzir um suporte que contenha um ficheiro não MP3/WMA com a extensão MP3/WMA.
  A unidade confundirá ficheiros não MP3/WMA como sendo MP3/WMA desde que estas tenham a extensão MP3/WMA.
- Não tente reproduzir um suporte que contenha não MP3/WMA.

Ordem de reprodução MP3/WMA

Quando seleccionada para reproduzir, Busca de Pasta, Busc de Ficheiro, ou para Seleccionar Pasta, os ficheiros e pastas são acedidos pela ordem segundo a qual foram gravados pelo gravador de CDs.

Por esta razão, a ordem pela qual se espera que eles sejam reproduzidos poderá não corresponder à ordem pela qual eles são de facto reproduzidos. Poderá ser capaz de definir a ordem pela qual os ficheiros MP3/WMA deverão ser reproduzidos gravando-os num suporte tal como um CD-R, com os seus nomes de ficheiro começando por números de sequência de reprodução tais como "01" a "99", dependendo do seu gravador de CDs.

Operação básica do DDX7015/7045

1 **Reproduzir disco**
[Ranhura de inserção do disco]

Um disco é reproduzido quando é inserido.

2 **Reprodução/Pausa**
Tecla [►II]

Pausa e torna a reproduzir um disco.

3 **Ejectar disco**
Tecla [EJECT]

O disco é ejectado.

4 **Comutar fontes de vídeo**
Tecla [V.SEL]

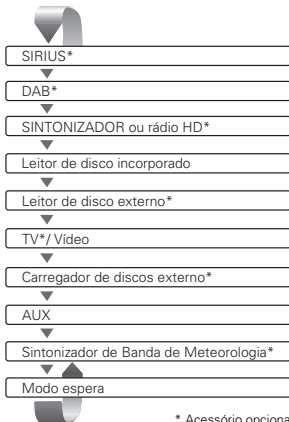
As fontes de vídeo são comutadas de cada vez que pressionar a tecla.

* Acessório opcional

Apaga a imagem vídeo quando pressionada mais de um segundo. Quando novamente pressionada, a imagem original torna a ser apresentada.

5 **Comutar Fonte áudio/Fonte de alimentação**
Tecla [SRC]

As fontes de áudio são comutadas de cada vez que pressionar a tecla.

* Acessório opcional

Mantenha pressionado mais de 1 segundo para desligar a alimentação.
Pressione novamente para ligar a alimentação.

6 **Controlos de volume**
Tecla [VOL]

7 **Selectores faixa/estação**
Tecla [SEEK]

Selecciona uma música ou capítulo, faixa ou frequência.

8 **Atenuador/Loudness**
Tecla [ATT]/[LOUD]

Atenua o volume.
Pressione novamente para cancelar o silenciador.
Pressione-o durante mais de um segundo para ligar ou desligar a função Loudness. (veja a página 85)
Se estiver ligado, os sons graves e agudos são aumentados quando em baixo volume.

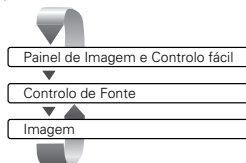
9 **Modo de Selecção de Busca**
Tecla [AUTO]

Selecciona o Modo Busca. (veja a página 22/36 para <Modo Busca>)

10 **Definição do ecrã**
Tecla [SCRN]

Apresenta o controlo de ecrã ou o ecrã de controlo de inclinação. (veja a página 56)

11 **Função**
Tecla [FNC]

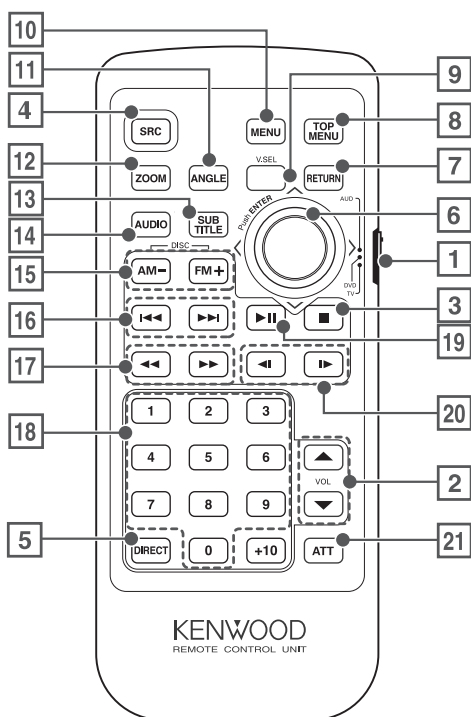
As fontes de vídeo são comutadas de cada vez que pressionar a tecla.

Comuta a fonte que é debitada pelo terminal AV OUTPUT quando é pressionado durante mais de 1 segundo.

12 **Interruptor Modo ecrã**
Tecla [MODE]

O modo ecrã é comutado. (veja a página 12)

O écran é ligado quando acciona o travão de mão, excepto para o sistema de navegação.

Operações básicas do controlo remoto

1 **Selector de modo do controlo remoto**

Selecciona um dos modos seguintes de controlo remoto.

TV: Fonte TV

DVD: Fonte de reprodutor incorporado DVD/VCD/CD/MP3/WMA

AUD: Fonte sintonizador ou fonte carregador de discos/ leitor de discos ligado

2 **Controlo de volume**

Ajusta o volume.

3 **[DISC]**

Pára para reproduzir o leitor de disco incorporado.

4 Comuta a fonte de som de cada vez que é pressionado.

5 Selecciona o modo Procura directa.
(veja a página 19/24/33/37 para <Procura directa>)

6 **Joystick**

[DVD]

Introduz a sua selecção a partir do Menu disco DVD.

7 **[DVD] [VCD]**

Volta ao ecrã anterior quando o é usado o Menu disco DVD/VCD.

8 **[DVD]**

Chama o menu superior do Menu de disco DVD.

9 **Comutar fontes de vídeo**
Tecla [V.SEL] (Quando 1 estiver regulado em "TV")

As fontes de vídeo são comutadas de cada vez que pressionar a tecla.

* Acessório opcional

10 **[DVD]**

Chama o Menu de disco DVD.

11 **[DVD]**

Cada vez que premir o botão, o ângulo comuta.

12 **[DVD] [VCD]**

Cada vez que premir o botão, a relação de zoom comuta.

13 **[DVD]**

Comuta a linguagem das legendas.

14 **[DVD]**

Comuta a linguagem do som.

15 **[DISC]**

Selecciona uma pasta ou disco.

[TV]

FM: Comuta para TV1, TV2 ou VIDEO.

[TUNER]

FM: Comuta para a banda FM1, FM2 ou FM3.
AM: Comuta para a banda AM.

16 **[DISC]**

Selecciona um capítulo, uma faixa ou uma música.

[TV]

Selecciona um canal.

[TUNER]

Selecciona uma estação.

17 **[DVD] [VCD]**

◄◄: Recuo rápido (rebobinar). A velocidade muda de cada vez que o botão é pressionado.
►►: Avanço rápido. A velocidade muda de cada vez que o botão é pressionado.

18 **[TV] [TUNER]**

1 — 6 : Chama as estações da memória.

19 **[DISC]**

Reproduz ou pausa.

[TV] [TUNER]

Selecciona o Modo Busca. (veja a página 22/44 para o <Modo Busca>)

20 **[DVD]**

◄II: Recuo lento.
II►: Avanço lento.

21 **Atenuador**
Tecla [ATT]

Atenua o volume.
Pressione novamente para cancelar o silenciador.

[DVD]	: Uma operação durante a reprodução DVD
[VCD]	: Uma operação durante a reprodução VCD
[DISC]	: Uma operação durante a reprodução DVD, VCD, CD, MP3/WMA ou MD
[TV]	: Uma operação durante a fonte TV
[TUNER]	: Uma operação durante a fonte de emissão FM/AM

Comutar modo de ecrã

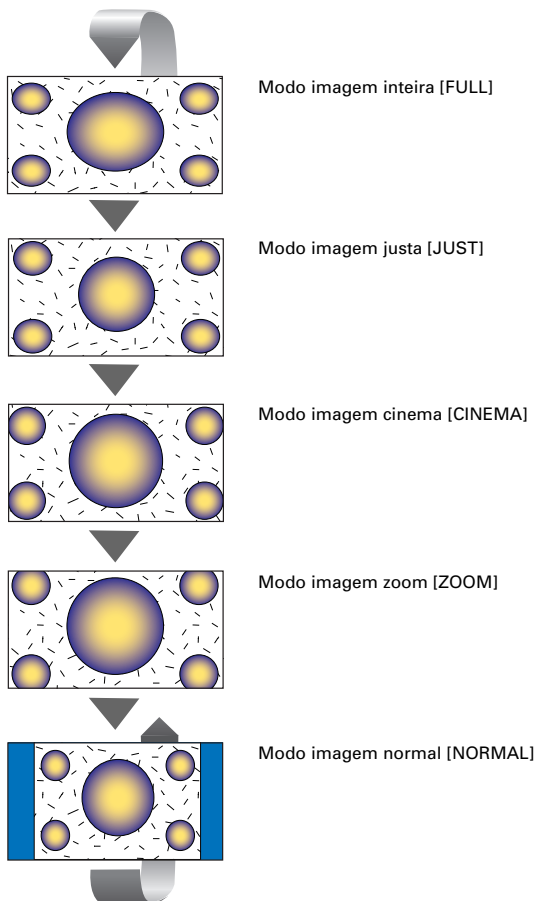
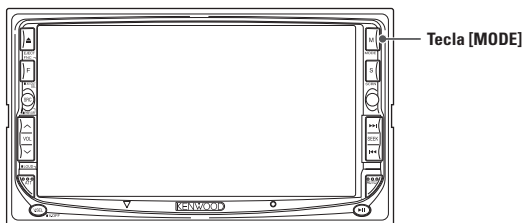
O modo de ecrã do écran muda de cada vez que a tecla [MODE] é premida.

Modo imagem inteira [FULL]

Modo imagem justa [JUST]

Modo imagem cinema [CINEMA]

Modo imagem zoom [ZOOM]

Modo imagem normal [NORMAL]

- Quando o for seleccionado o menu, o ecrã de controlo fácil, ou navegação, tal é automaticamente apresentado em modo de mostrador completo. O Modo ecrã não pode ser alterado.
- O modo Ecrã pode ser definido para cada imagem de DVD/VCD, TV e vídeo.

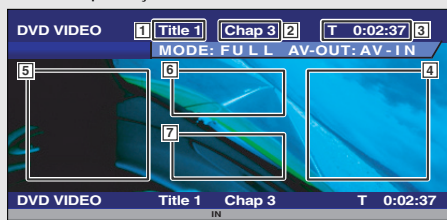
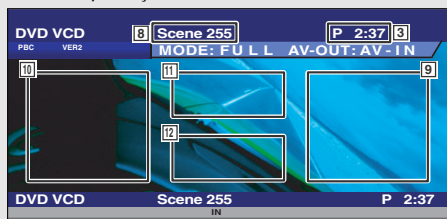
Portuguese

Controlo durante reprodução Vídeo DVD ou Vídeo CD

Aparecem diversos ecrãs de controlo quando reproduz um Vídeo DVD (DVD) ou

Apresentação do Ecrã de reprodução DVD/VCD

Poderá usar as seguintes operações ao apresentar imagens DVD/VCD.

Reproduz o DVD ou VCD.
Ecrã de reprodução DVD

1 Apresentação do número do título

2 Apresentação do número do capítulo

3 Apresentação do tempo de reprodução

4 Área de procura do capítulo para a frente
Selecciona o próximo capítulo.

5 Área de procura de capítulo para trás
Selecciona o capítulo anterior.

6 Área de botões de controlo de menu de disco DVD
Apresenta os botões de controlo do menu do disco (veja a página 18).

7 Área de botões de exibição de informações (veja a página 19)

Ecrã de reprodução VCD

8 Exibição do número de Cena/Faixa

9 Área de procura de cena/faixa para a frente
Selecciona a cena seguinte (quando PBC está ligado) ou faixa (quando PBC está desligado).

10 Área de procura de cena/faixa para trás
Selecciona a cena anterior (quando PBC está ligado) ou faixa (quando PBC está desligado).

11 Área de botão de controlo de zoom
Apresenta os botões de controlo de zoom (veja a página 19).

12 Área de botões de exibição de informações (veja a página 19)

- Para reprodução DVD/VCD, selecção de imagem DVD/VCD, ou operações de teclas de controlo, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- A exibição de informações é apagada automaticamente ao fim de aproximadamente 5 segundos. Além disso, as informações podem ser apresentadas automaticamente quando são actualizadas (veja a página 75).

um disco vídeo CD (VCD).

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo é apresentado numa posição flutuante no ecrã DVD/VCD.

Apresentação do Painel de controlo fácil

[13] Comuta a fonte.

[14] Pára a reprodução.

[15] Recua ou avança rapidamente.

[16] Procura de capítulo (DVD)
Procura um capítulo.

Procura de Cena/Faixa (VCD)
Selecciona uma cena (quando PBC está ligado) ou uma faixa (quando PBC está desligado).

[17] Reproduz ou pausa.

O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

Apresentação do ecrã de controlo DVD/VCD

Reproduz um DVD/VCD usando diversas funções.

Ecrã de Controlo de DVD/VCD

18 Ejecta o disco do leitor de discos incorporado.

19 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

20 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

21 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

22 Recua ou avança rapidamente.

23 Pára a reprodução.
Quando for pressionado duas vezes, o disco é reproduzido desde o início na próxima vez que o reproduzir.

24 Selecciona um capítulo, uma cena ou uma faixa.
Quando o DVD está em pausa, toque neste botão para iniciar a visualização de quadros de imagem passo a passo.

25 Reproduz ou pausa.

26 Avanço lento ou recuo. (apenas durante a reprodução DVD)

27 Liga ou desliga a função PBC do VCD. (apenas quando VCD Ver 2.0 ou SVCD estiver em uso)

28 Comuta as operações de repetição de reprodução na seguinte sequência.
DVD: Repetição de título, repetição de capítulo, repetição desligada
VCD: Repetição de faixa, repetição desligada (Disponível apenas quando a PBC estiver desligada)

29 Corre o texto apresentado.

30 Comuta a apresentação do tempo de reprodução na sequência seguinte.
DVD: Título, capítulo, títulos restantes
VCD: Faixa, disco, discos restantes (Efectivo apenas quando a função PBC estiver desligada)

31 Apresentação do número do título (DVD)

32 Apresentação do número do Capítulo/Cena/Faixa

33 Apresentação do tempo de reprodução

34 Aparece quando é introduzido um disco.

35 Indicador de função

Portuguese

Menu disco DVD

Selecciona uma opção do Menu disco DVD.

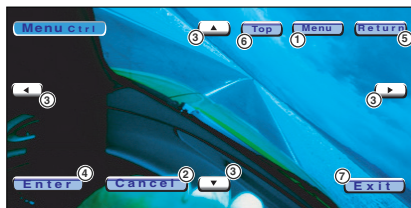
1 Apresenta o ecrã de controlo do menu do disco

6 Área de botões de controlo de menu de disco DVD (pagina 14)

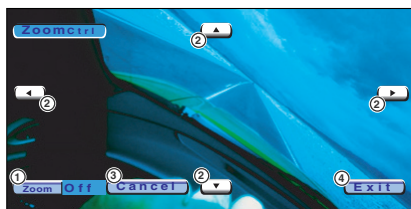
① Chama o controlo de menu.
② Comuta o ângulo da imagem.
(apenas durante a reprodução programada)
③ Comuta o idioma das legendas.
(apenas durante a reprodução programada)
④ Comuta o idioma da voz.
(apenas durante a reprodução programada)
⑤ Apresenta o ecrã de controlo do zoom.
⑥ Apaga o controlo do menu disco.

2 Selecciona opções do menu disco

Menu disco (Menu Control)

Menu Ctrl

① Chama o menu.
② Volta ao ecrã de controlo de menu de disco.
③ Selecciona uma opção de menu.
④ Introduz a selecção de menu.
⑤ Volta ao ecrã de menu anterior.
⑥ Apresenta o menu superior.
⑦ Apaga o controlo do menu disco.

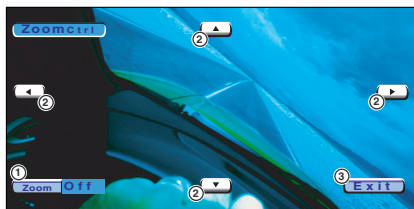
Controlo de zoom (Zoom Control)

Zoom

① Altera a relação de zoom em 4 níveis (2 vezes, 3 vezes, 4 vezes ou desligado) de cada vez que é tocado.
② Corre o ecrã na direcção que tocar.
③ Volta ao ecrã de controlo de menu de disco.
④ Apaga o controlo do menu disco.

Controlo de zoom de VCD

Apresenta um ecrã VCD ampliado.

1 Apresenta o ecrã de controlo de zoom

11 Área de botão de controlo de zoom (página 14)

① Altera a relação de zoom em 4 níveis (2 vezes, 3 vezes, 4 vezes ou desligado) de cada vez que é tocado.
② Corre o ecrã na direcção que tocar.
③ Cancela o botão de controlo de zoom.

Apresentação de Informação

Apresenta a informação DVD e AV.

7 12 Área do botões de exibição de informações (página 14)

A informação é apresentada durante 5 segundos.

Procura Directa

Pode procurar um capítulo DVD/VCD, cena ou faixa introduzindo o seu número.

1 Selecciona o modo Procura directa

DIRECT

Os elementos seguintes podem ser procurados directamente de cada vez que este é pressionado.
DVD: Título, Capítulo, Tempo, Número directo
VCD (quando PBC está ligado): Cena, Número directo
VCD (quando PBC está desligado): Faixa, Tempo
No entanto, a procura directa poderá não ser suportada por alguns discos.

2 Introduza um número ou tempo

3 Procura

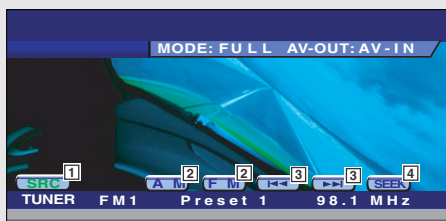
A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

Controlo do Sintonizador

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador.

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.

Apresentação do Painel de controlo fácil

1 Comuta a fonte.

2 Comuta a banda (para AM ou FM1/2/3).

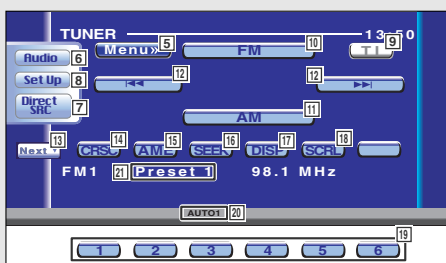
3 Sintoniza uma estação.

4 Comuta o modo Busca.
(veja a página 22 para o <Modo Busca>)

- Para operações de teclas do receptor, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador

Poderá sintonizar uma estação usando várias funções.

Ecrã de Controlo sintonizador

Apresentação do ecrã de Menu sintonizador

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.

Ecrã do Menu do sintonizador

[5] Chama o Menu sintonizador.

[6] Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

[7] Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

[8] Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

[9] Liga ou desliga a função informações de trânsito. (veja a página 24 para a <Informações de trânsito>)

[10] Comuta para a banda FM1/2/3.

[11] Comuta para a banda AM.

[12] Sintoniza uma estação.
Use o <Modo Busca> para mudar a comutação de frequência.

[13] Comuta entre os botões 1 a 6 e os botões Função a usar.

[14] Liga ou desliga a função CRSC. (Apenas quando a receber uma emissão FM)

[15] Selecciona o modo Auto Memória.
(veja a página 22 para a <Auto Memória>)

[16] Comuta o modo Busca.
(veja a página 22 para o <Modo Busca>)

[17] Selecciona o nome de serviço de programa, nome da estação, ou modo de rádio texto para écran de texto.

[18] Corre o texto apresentado.

[19] Quando aparecerem os botões 1 a 6, poderá invocar as estações da memória.
Para memória das estações emissoras, veja <Auto Memória> (veja a página 22) ou <Memória Manual> (veja a página 22).

[20] **Indicador Modo busca**

[21] **Apresentação do Número de memória**

[22] Selecciona opções de vários menus de funções.

[23] Volta ao ecrã de Controlo sintonizador.

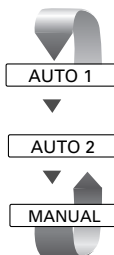
As funções disponíveis variam conforme o modelo usado (as especificações do sintonizador e o sistema de emissão que pode ser recebido).

Portuguese

Modo Busca

Define uma selecção de estação.

SEEK

Se SEEK não for apresentada, toque em Next.
De cada vez que o botão é pressionado, o modo comuta.

AUTO 1 — Sintoniza automaticamente uma estação com boa recepção.

AUTO 2 — Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.

MANUAL — Comuta manualmente para o canal seguinte.

Auto Memória

Memoriza automaticamente estações com boa recepção.

1 Seleccione uma banda que deseja memorizar

2 Seleccione o modo Auto Memória

AME

Se AME não for apresentada, toque em Next.

3 Iniciar Auto Memória

Toque em ⏮ ou ⏭.
Auto Memória termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.

A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

Memória Manual

Memoriza a estação a ser recebida no momento.

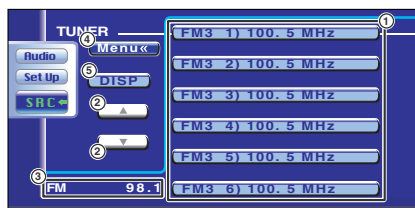
1 Seleccione uma estação que deseja memorizar

2 Memorize

Se 1 a 6 não são apresentados, toque em Next.
Continue a tocar até que apareça o número da memória.

Seleccionar predefinido

Lista e sintoniza estações em memória uma após outra.

1 Chama o Menu sintonizador

Menu»

2 Chama o Menu seleccionar predefinido

Preset Select

① Sintoniza a estação apresentada.
Se o nome da estação for apresentada esta já foi definida.
② Comuta a banda da lista de estações apresentada.
③ Apresentação da banda.
④ Volta ao Menu sintonizador.
⑤ Comuta a apresentação da lista de estações entre nome de serviço de programa e SNPS (Frequência).

Definir nome da estação

Dá nome a uma estação.

1 Sintonize uma estação à qual quer dar um nome

FM AM

2 Invoque o Menu Sintonizador

Menu»

3 Seleccione o modo Definir nome

Name Set

4 Introduza um nome

Para detalhes da introdução de caracteres, veja <Introdução de caracteres> (veja a página 54).

5 Saia do modo de definir nome

Ok

- Pode memorizar até 30 estações.
- Poderá definir um nome de estação apenas após ter activado o travão de estacionamento.

Controlo do Sintonizador

Portuguese

Procura Directa

Sintoniza a estação cuja frequência é introduzida.

1 Seleccione uma banda

2 Selecciona o modo Procura directa

3 Introduza uma frequência

Quando os introduz, começa a ser recebido o sinal.

Exemplo: Quando estiver a receber FM 92,1 MHz
[0] [9] [2] [1]

Exemplo: Quando estiver a receber AM 810 kHz
[0] [8] [1] [0]

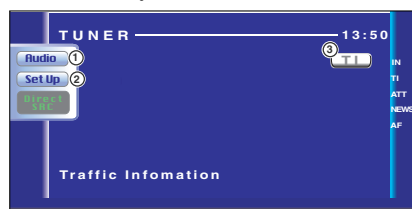
A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

Informações de trânsito

Quando começa um boletim de trânsito, qualquer fonte é comutada para a informação de trânsito e esta é apresentada automaticamente.

Quando o boletim de trânsito começa...

O ecrã de informações de trânsito aparece automaticamente.

Ecrã de informações de trânsito

① Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

② Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

③ Liga ou desliga a função informações de trânsito.

Durante a recepção de informações de trânsito o volume ajustado é automaticamente recordado, e a próxima vez que é comutado para informações de trânsito fica automaticamente no volume recordado.
Note que, se a unidade DSP (acessório opcional) estiver ligada, o volume será predefinido pressionando o botão [TI] durante 2 segundos ou mais.

Procura do Tipo de programa

É sintonizado um programa quando define o seu tipo de programa.

1 Chama o Menu sintonizador

Menu»

2 Chama o Menu de procura PTY

PTY Search

① Selecciona um tipo de programa.
② Corre a lista de tipo de programa.
③ Procura o tipo de programa.
É apresentado quando o tipo de programa está seleccionado.
④ Continue a tocar durante mais de 2 segundos, e a estação sintonizada no momento é registada como tendo o tipo de programa seleccionado. (O tipo de programa registado é apresentado.)
Se lhe tocar, o tipo de programa registado na estação sintonizada no momento é apresentado.
⑤ Volta ao Menu sintonizador.

3 Selecciona um tipo de programa

News etc.

4 Procura o tipo de programa

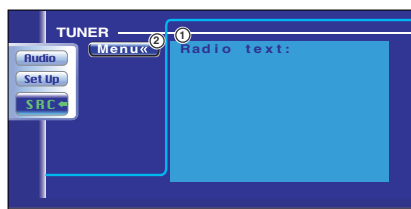
SRCH

Rádio Texto

Pode apresentar o rádio texto.

1 Chama o Menu sintonizador

Menu»

2 Apresenta o rádio texto

Radio Text

① Apresenta o rádio texto.
② Volta ao Menu sintonizador.

Portuguese

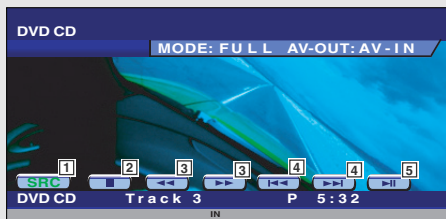
Controlo de reprodução de CD/MP3/WMA/Disco

Pode invocar vários ecrãs de controlo durante a reprodução de CD/MP3/WMA/

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo de reprodução de CD/MP3/WMA/Carregador de discos é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.

Apresentação do Painel de controlo fácil

Durante a reprodução de CD

Durante a reprodução de MP3/WMA

Durante a reprodução com carregador de discos

Durante a reprodução num leitor de CD

1 Comuta a fonte.

2 Pára para reproduzir o leitor de disco incorporado.

3 Quando um CD é reproduzido no leitor de discos incorporado:
Recua ou avança rapidamente.

4 Selecciona uma música.

5 Reproduz ou pausa.

6 Quando um MP3/WMA é reproduzido no leitor de discos incorporado:
Selecciona uma pasta.

7 Quando um disco é reproduzido no carregador de discos:
Selecciona um disco.

- Para reprodução de CD/MP3/WMA/Carregador de discos e operações de teclas de receptor, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

Apresentação do ecrã de controlo de CD/MP3/WMA/ Carregador de discos

Poderá reproduzir o CD/MP3/WMA/Carregador de discos usando diversas funções.

Ecrã de Controlo de CD

Durante a reprodução de CD

8 Invoca o menu CD.

9 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

10 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

11 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

12 Ejecta o disco do leitor de discos incorporado.

13 Selecciona uma faixa.

14 Recua ou avança rapidamente.

15 Reproduz ou pausa.

16 Inicia ou pára a Reprodução de exame (que reproduz o início de cada música uma após outra).

17 Repete a reprodução (da faixa actual).

18 Inicia ou pára a Reprodução aleatória (reprodução de músicas em ordem aleatória).

19 Selecciona o modo Nome do Disco (veja <Definir o nome do disco>, página 31), Texto do disco, ou Texto da Faixa para Mostrador de texto.

20 Corre o texto apresentado.

21 Comuta a apresentação de tempo de reprodução entre Faixa, Disco e Tempo restante do disco.

22 Apresentação do número da faixa

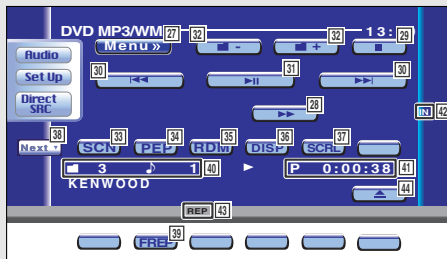
23 Apresentação do tempo de reprodução

24 Aparece quando é introduzido um disco.

25 Pára para reproduzir o leitor de disco incorporado. Quando for pressionado duas vezes, o disco é reproduzido desde o início na próxima vez que o reproduzir.

26 Indicador de função

Controlo de reprodução de CD/MP3/WMA/Disco

Ecrã de Controlo MP3/WMA

Durante a reprodução de MP3/WMA

27 Invoca o menu MP3/WMA.

28 Avanço rápidao.

29 Pára a reprodução.
Quando for pressionado duas vezes, o disco é reproduzido desde o início na próxima vez que o reproduzir.

30 Selecciona uma música.

31 Reproduz ou pausa.

32 Selecciona uma pasta.

33 Inicia ou pára a Reprodução de exame (que reproduz o início de cada música uma após outra).

34 Repete a reprodução (da música actual).

35 Inicia ou pára a Reprodução aleatória (para reproduzir músicas da pasta actual em ordem aleatória).

36 Selecciona o Nome da pasta, Nome do ficheiro, Título (etiqueta ID3/WMA), Nome do artista (etiqueta ID3/WMA), ou Nome do álbum (etiqueta ID3) para o Mostrador de texto.

37 Corre o texto apresentado.

38 Comuta a apresentação do botão.

39 Repete a reprodução da música da pasta presente.

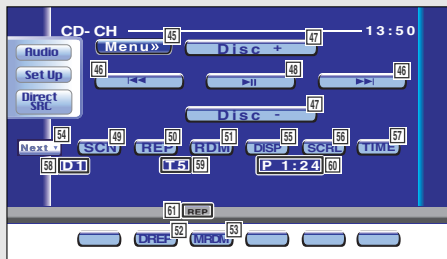
40 Apresentação da Pasta e Número de ficheiro

41 Apresentação do tempo de reprodução

42 Aparece quando é introduzido um disco.

43 Indicador de função

44 Ejecta um disco.

Ecrã de controlo do carregador de discos/leitor de CD

Durante a reprodução pelo carregador de discos/ leitor de CD

45 Invoca o menu do carregador de discos/leitor de CD.

46 Selecciona uma faixa.
Inicia o avanço rápido ou recuo rápido quando é tocado continuamente.

47 Selecciona um disco. (Função de carregador de discos)

48 Reproduz ou pausa.

49 Inicia ou pára a Reprodução de exame (que reproduz o início de cada música uma após outra).

50 Repete a reprodução (da faixa actual).

51 Inicia ou pára a Reprodução aleatória (reprodução de músicas em ordem aleatória).

52 Repete a reprodução do disco (o disco presente). (Função de carregador de discos)

53 Inicia ou pára a Reprodução aleatória do magazine (para reproduzir músicas do carregador de discos em ordem aleatória). (Função de carregador de discos)

54 Comuta a apresentação do botão.

55 Selecciona o modo Nome do Disco (veja <Definir o nome do disco>, página 31), Texto do disco, ou Texto da Faixa para Mostrador de texto.

56 Corre o texto apresentado.

57 Comuta a apresentação de tempo de reprodução entre Faixa, Disco e Tempo restante do disco.

58 Apresentação do número de disco
(Função de carregador de discos)

59 Apresentação do número da faixa

60 Apresentação do tempo de reprodução

61 Indicador de função

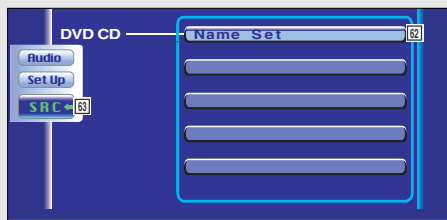
As funções que podem ser usadas e a informação que pode ser exibida diferirá de acordo com os modelos ligados.

Portuguese

Apresentação do ecrã de menu de CD/MP3/WMA/ Carregador de discos

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.

Menu»

Ecrã de Menu de CD

62 Selecciona opções de vários menus de funções.

63 Volta ao ecrã de Controlo de CD/MP3/WMA/ Carregador de discos.

As funções disponíveis variam dependendo da fonte utilizada.

Definir o nome do disco

Dá nome a um CD.

1 Reproduza um CD à qual quer dar um nome

2 Invoque o Menu CD/Carregador de discos

Menu»

3 Seleccione o modo Definir nome

Name Set

A posição Name Set varia dependendo do disco que está a reproduzir.

4 Introduza um nome

Para detalhes da introdução de caracteres, veja <Introdução de caracteres> (veja a página 54).

5 Saia do modo de definir nome

Ok

- Não é possível dar um nome a um disco MD ou MP3/WMA.
- Número de discos que podem ser memorizados
  Leitor de disco incorporado: 10
  Carregador/leitor de CD externo:
  Varia em função do carregador/ leitor de CD. Consulte o manual do carregador/ leitor de CD.

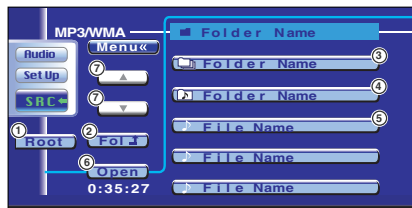
Lista de directórios (durante a reprodução MP3/WMA)

O directório de um disco MP3/WMA é listado para rápida procura.

1 Invoque o Menu MP3/WMA

Menu»

2 Iniciar a lista do directório

Directory List

① Volta ao directório de raiz.
② Apresenta o nível seguinte mais alto da hierarquia.
③ Apresenta um directório se o subdirectório tiver uma directório. Quando tocar no directório, este abre.
④ Apresenta um directório se o subdirectório tiver ficheiros sem um directório. Quando tocar no directório, este abre e as músicas do directório são reproduzidas.
⑤ Apresenta os ficheiros MP3/WMA. Quando toca num ficheiro, a sua música é reproduzida.
⑥ Reproduz o directório seleccionado.
⑦ Corre a lista.

3 Seleccione uma música

File Name

Apresente a música desejada e toque no ficheiro exibido.

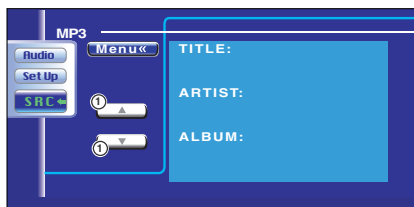
Apresentação da Etiqueta ID3/WMA (durante a reprodução MP3/WMA)

A informação da etiqueta ID3/WMA do ficheiro MP3/WMA é apresentada.

1 Invoque o Menu MP3/WMA

Menu»

2 Apresenta a etiqueta ID3/WMA

Information

① Corre a lista.

Seleccione o disco (durante a reprodução pelo carregador de discos)

Os discos carregados no carregador de discos são listados para uma selecção rápida do disco.

1 Chama o Menu do Carregador de discos

Menu»

2 Chama o Menu de Selecção de disco

Disc Select

① Reproduz o disco apresentado.
② Selecciona o modo Nome do disco ou Texto de disco para apresentação de texto.
③ Corre a lista.
(Não é apresentado quando é usado um carregador de discos com 6 ou menos discos.)

3 Seleccione o disco desejado

1. Disc Name

Toque no disco desejado apresentado.

Procura Directa

Procura um disco ou uma música quando o seu número é introduzido.

Durante a reprodução no leitor de discos incorporado

1 Seleccione o modo Procura directa

Os elementos seguintes podem ser procurados directamente de cada vez que este é pressionado.
CD: Número de faixa, tempo total de reprodução
MP3/WMA: Pasta, Ficheiro

2 Introduza um número de disco ou de faixa

3 Procura

Quando procurar uma música:

Durante a reprodução num leitor de discos externo ou carregador de discos

1 Introduza um número de disco ou de faixa

2 Procure

Quando procurar uma música:

Quando procurar um disco:

A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

Silenciador de Telefone

Quando o telefone recebe uma chamada, o sistema entra automaticamente em pausa.

Quando o telefone recebe uma chamada...

Aparece o ecrã Chamada Telefónica ("CALL"), e sistema entra em pausa.

Ecrã Chamada telefónica ("CALL")

Se continuar a escutar a fonte áudio durante a chamada telefónica...

O sistema retoma a reprodução enquanto a chamada telefónica continua.

Quando a chamada terminar...

Desligue o telefone.
O sistema retoma a reprodução.

Controlo de TV (apenas com o acessório opcional sintonizador TV ligado)

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte TV.

Apresentação do ecrã de imagem TV

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte TV.

Selecciona as imagens TV.

Ecrã imagem TV

1 Apresentação do número de banda de TV

2 Apresentação do Número de memória

3 Apresentação de Número de canal

4 Área de canal para cima
Aumenta o canal.

5 Área de canal para baixo
Diminui o canal.

6 Área de comutação de Banda/Vídeo
Comuta para TV1, TV2 ou VIDEO.

7 Área de botões de exibição de informações

- Para selecção de imagem TV e operações de teclas de receptor, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- A exibição de informações é apagada automaticamente ao fim de aproximadamente 5 segundos. Além disso, as informações podem ser apresentadas automaticamente quando são actualizadas (veja a página 75).

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo é apresentado numa posição flutuante da imagem TV.

Apresentação do Painel de controlo fácil

8 Comuta a fonte.

9 Comuta para Vídeo (VIDEO).

10 Comuta a banda TV (para TV1 ou TV2).

11 Chama um canal.

12 Comuta o modo Busca.
(veja a página 36 para o <Modo Busca>)

O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

Apresentação do ecrã de Controlo TV

Poderá sintonizar uma estação TV usando várias funções.

Ecrã de Controlo TV

13 Chama o Menu TV.

14 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

15 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

16 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

17 Comuta para VIDEO.

18 Comuta para TV1 ou TV2.

19 Seleccione um canal.
Use o <Modo Busca> (veja a página 36) para alterar a sequência de sintonia de canais.

20 Comuta entre os botões 1 a 6 e os botões Função a usar.

21 Selecciona o modo Auto Memória.
(veja a página 36 para <Auto Memória>)

22 Comuta o modo Busca.
(veja a página 36 para o <Modo Busca>)

23 Quando aparecerem os botões 1 a 6, poderá invocar os canais da memória.
Para memória das estações emissoras, veja <Auto Memória> (veja a página 36) ou <Memória Manual> (veja a página 36).

24 Indicador Modo busca

25 Apresentação do Número de memória

Apresentação do ecrã de Menu TV

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.

Menu»

Ecrã de Menu TV

26 Selecciona opções de vários menus de funções.

27 Volta ao ecrã de Controlo TV.

As funções disponíveis variam conforme o modelo usado (as especificações do sintonizador e o sistema de emissão que pode ser recebido).

Controlo de TV

Portuguese

Modo Busca

Define uma selecção de estação TV.

 SEEK

Se SEEK não for apresentada, toque em Next.
De cada vez que o botão é pressionado, o modo comuta.

Sintoniza automaticamente uma estação com boa recepção.

Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.

Comuta manualmente para o canal seguinte.

Auto Memória

Memoriza automaticamente estações com boa recepção.

1 Seleccione uma banda que deseja memorizar

 TV

2 Seleccione o modo Auto Memória

 AME

Se AME não for apresentada, toque em Next.

3 Iniciar Auto Memória

Toque em ⏮ ou ⏭.
Auto Memória termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.

A operação termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

Memória Manual

Memoriza o canal a ser recebido no momento.

1 Seleccione um canal que deseja memorizar

2 Memorize

Se 1 a 6 não são apresentados, toque em Next.
Continue a tocar até que apareça o número da memória.

Seleccionar predefinido

Lista e sintoniza estações em memória uma após outra.

1 Selecciona uma banda que deseja invocar

2 Chama o Menu TV

 Menu» (P 35 13)

3 Chama o Menu seleccionar predefinido

 Preset Select

① Sintoniza a estação apresentada.
Se o nome da estação for apresentada esta já foi definida.
② Volta ao Menu TV.

Definir Nome da estação

Dá nome a uma estação.

1 Seleccione uma estação à qual quer dar um nome

2 Chama o Menu TV

3 Selecciona o modo Definir nome

Name Set

4 Introduza um nome

Para detalhes da introdução de caracteres, veja <Introdução de caracteres> (veja a página 54).

5 Saia do modo de definir nome

- Pode memorizar até 20 estações.
- Poderá definir um nome de estação apenas após ter activado o travão de estacionamento.

Procura Directa

Sintoniza uma estação quando é introduzido o seu número de canal.

1 Selecciona o modo Procura directa

2 Introduza um número de canal

Quando introduzir um número de canal, inicia-se a recepção de sinal.

Exemplo: Quando receber o canal 06

0 6

A Procura Directa termina automaticamente se não operar dentro de 10 segundos.

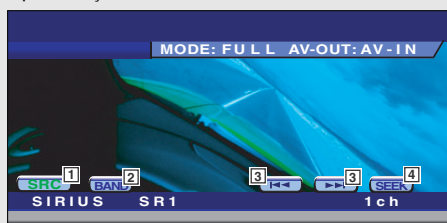
Controlo de sintonizador SIRIUS

Ecrã de sintonizador SIRIUS <Apenas vendas na América do Norte> (apenas

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador SIRIUS.

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador SIRIUS é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.

Apresentação do Painel de controlo fácil

1 Comuta a fonte.

2 Comuta a banda.

3 Sintoniza uma estação.

4 Comuta o modo Busca.
SEEK 1: Sintoniza canais um atrás do outro.
SEEK 2: Selecciona canais em memória um após outro.

- Para operações de teclas do sistema, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador SIRIUS

Ecrã de Controlo de sintonizador SIRIUS

5 Chama o Menu do sintonizador SIRIUS.

6 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

7 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

8 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

9 Sintoniza uma estação.

10 Comuta a banda.

11 Comuta entre os botões 1 a 6 e os botões Função a usar.

12 Inicia ou termina o exame de canais (que sintoniza canais um atrás do outro).

13 Comuta o modo Busca.
SEEK 1: Sintoniza canais um atrás do outro.
SEEK 2: Selecciona canais em memória um após outro.

14 Comuta o écran entre título de música e nome do artista, nome do compositor, nome do canal e nome de categoria.

15 Corre o texto apresentado.

16 Quando aparecerem os botões 1 a 6, poderá invocar o canal da memória.
Para memória de estações de canal, consulte <Memória de Canal> (veja a página 40).

17 Indicador Modo busca

Apresentação do ecrã do Menu sintonizador SIRIUS

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.

Menu»

Ecrã de Menu de sintonizador SIRIUS

18 Selecciona opções de vários menus de funções.

19 Volta ao ecrã de Controlo sintonizador SIRIUS.

Para detalhes sobre o funcionamento do sintonizador SIRIUS, consulte o manual de instruções do sintonizador rádio Sirius Satellite (acessório opcional).

Controlo de sintonizador SIRIUS

Portuguese

Procura de Canal

As categorias e canais são listadas para a sua selecção de canais.

1 Chama o Menu sintonizador SIRIUS

Menu»

2 Inicie a procura de canais

Channel Search

A lista de categorias aparece.

Ecrã de selecção de categoria

① Selecciona uma categoria.
② Corre a lista.
③ Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.

3 Seleccione uma categoria

etc.

A lista de canais da categoria seleccionada aparece.

Ecrã de selecção de canal

① Sintoniza um canal.
② Corre a lista.
③ Volta ao ecrã de selecção de categoria.
④ Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.

4 Seleccione um canal

etc.

O canal seleccionado é sintonizado.

Memória de Canal

Memoriza o canal a ser recebido no momento.

1 Seleccione um canal que deseja memorizar

2 Memorize

Se [1] a [6] não são apresentados, toque em [Next].

Continue a tocar até que apareça o número da memória.

Procura directa de canais

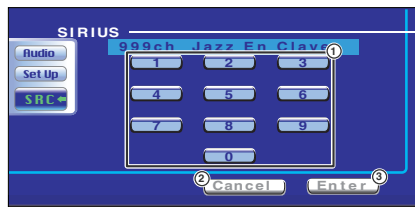
É sintonizado um canal quando se introduz o seu número.

1 Chama o Menu sintonizador SIRIUS

Menu»

2 Apresenta o ecrã Procura directa

10Key Direct

Ecrã Procura directa

① Introduz um número de canal.
② Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.
③ Sintoniza um canal quando é introduzido o seu número.

3 Introduza um número de canal

0 — 9

4 Sintonização

Enter

Apresentação de Informação

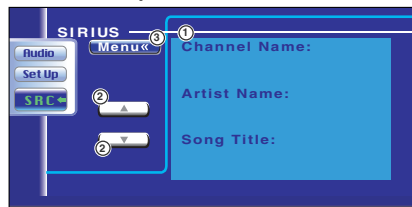
A informação do programa sintonizado é apresentada.

1 Chama o Menu sintonizador SIRIUS

Menu»

2 Apresenta o ecrã de Informação

SIRIUS Information

Ecrã de Informações

① Apresenta a informação (tal como nome do canal, nome do artista, título da música, nome da categoria e compositor).
② Corre a apresentação de informações.
③ Volta ao Menu sintonizador SIRIUS.

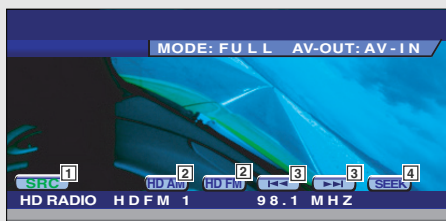
Portuguese

Controlo do rádio HD <Apenas vendas na América do Norte> (apenas com o

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte rádio HD.

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo do rádio HD é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.

Apresentação do Painel de controlo fácil

[1] Comuta a fonte.

[2] Comuta a banda (HD FM1/2/3, HD AM).

[3] Sintoniza uma estação.

[4] Comuta o modo Busca.
(veja a página 44 para o <Modo Busca>)

- Para operações de teclas do receptor, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

Apresentação do ecrã de Controlo do rádio HD

Poderá sintonizar uma estação usando várias funções.

Ecrã de Controlo do rádio HD

5 Chama o Menu do rádio HD.

6 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

7 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

8 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

9 Comuta para a banda HD FM1/2/3.

10 Comuta para a banda HD AM.

11 Sintoniza uma estação.
Use o <Modo Busca> para mudar a comutação de frequência.

12 Comuta entre os botões [1] a [6] e os botões Função a usar.

13 Selecciona o modo Auto Memória.
(veja a página 44 para a <Auto Memória>)

14 Comuta o modo Busca.
(veja a página 44 para o <Modo Busca>)

15 Comuta entre os nomes de apresentação do nome da estação e do título da música.

16 Corre o texto apresentado.

17 Quando aparecerem os botões [1] a [6], poderá invocar as estações da memória.
Para memória das estações emissoras, veja <Auto Memória> (veja a página 44) ou <Memória Manual> (veja a página 44).

18 Indicador Modo busca

Apresentação do ecrã de Menu do rádio HD

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.

Ecrã do Menu do rádio HD

19 Selecciona opções de vários menus de funções.

20 Volta ao ecrã de Controlo do rádio HD.

Para detalhes sobre o funcionamento do rádio HD, consulte o manual de instruções do sintonizador rádio HD (acessório opcional).

Modo Busca

Define uma selecção de estação.

 SEEK

Se SEEK não for apresentada, toque em Next.
De cada vez que o botão é pressionado, o modo comuta.

AUTO 1	Sintoniza automaticamente uma estação com boa recepção.
AUTO 2	Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.
MANUAL	Comuta manualmente para o canal seguinte.

Auto Memória

Memoriza automaticamente estações com boa recepção.

1 Seleccione uma banda que deseja memorizar

 HD FM HD AM

2 Seleccione o modo Auto Memória

 AME

Se AME não for apresentada, toque em Next.

3 Iniciar Auto Memória

 ⏮ ⏭

Toque em ⏮ ou ⏭.
Auto Memória termina quando 6 estações forem memorizadas ou quando todas as estações forem sintonizadas.

Memória Manual

Memoriza a estação a ser recebida no momento.

1 Seleccione uma estação que deseja memorizar

2 Memorize

Se 1 a 6 não são apresentados, toque em Next.
Continue a tocar até que apareça o número da memória.

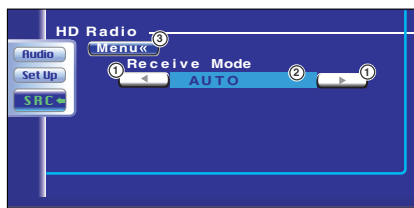
Modo receber

O programa digital ou analógico é seleccionado e recebido.

1 Chama o Menu do rádio HD

Menu»

2 Chama o modo de receber

Receive Mode

① Comuta o modo de receber.
② Mostrador do modo receber.
③ Volta ao Menu do rádio HD.

3 Selecciona o modo de receber

AUTO: Comuta automaticamente entre os modos de recepção digital e analógico dependendo do tipo de emissão. Se os programas são emitidos em ambos os modos, o programa digital é recebido. Também, se um programa é recebido em modo jogo de bola (o programa de emissão não apresentado), o programa analógico é recebido automaticamente.

DIGITAL: Recebe apenas o programa digital.

ANALOG: Recebe apenas o programa analógico.

Apresentação do título

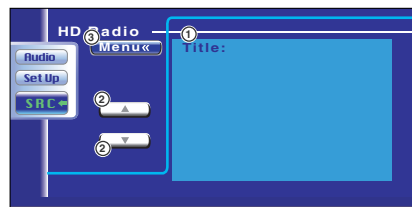
É apresentada informação sobre a música recebida.

1 Chama o Menu do rádio HD

Menu»

2 Apresentação do ecrã do título

Title

Ecrã de título

① Exibe as informações.
② Corre a apresentação de informações.
③ Volta ao Menu do rádio HD.

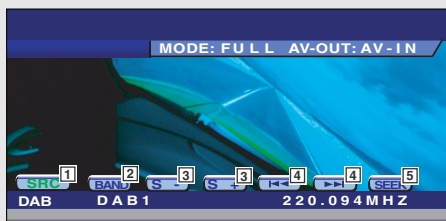
Portuguese

Controlo de sintonizador DAB (apenas com o acessório opcional sintonizador

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador DAB.

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador DAB é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.

Apresentação do Painel de controlo fácil

1 Comuta a fonte.

2 Comuta a banda (para DAB1/2/3).

3 Selecciona um serviço.

4 Selecciona o grupo.

5 Comuta o modo Busca.
(veja a página 48 para o <Modo Busca>)

- Para operações de teclas do sistema, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

Apresentação do ecrã de Controlo sintonizador DAB

Pode seleccionar o grupo e serviços utilizando diversas funções.

Ecrã de Controlo de sintonizador DAB

6 Chama o Menu do sintonizador DAB.

7 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

8 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

9 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

10 Comuta a banda (para DAB1/2/3).

11 Selecciona um serviço.

12 Selecciona o grupo.

13 Comuta entre os botões [1] a [6] e os botões Função a usar.

14 Selecciona a operação primária ou secundária.

15 Selecciona o modo Auto Memória.
(veja a página 48 para a <Auto de Memória de grupo>)

16 Comuta o modo Busca.
(veja a página 48 para o <Modo Busca>)

17 Comuta o écran entre etiqueta conjunto, etiqueta PTY, etiqueta componente, etiqueta região e qualidade áudio.

18 Quando aparecerem os botões [1] a [6], poderá invocar um serviço da memória.

19 Indicador Modo busca

Apresentação do ecrã do Menu sintonizador DAB

Pode seleccionar opções de menu usando várias funções.

Ecrã de Menu de sintonizador DAB

20 Selecciona opções de vários menus de funções.

21 Volta ao ecrã de Controlo sintonizador DAB.

Para detalhes sobre o funcionamento do sintonizador DAB, consulte o manual de instruções do sintonizador DAB (acessório opcional).

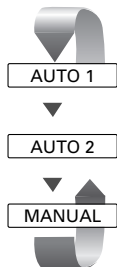
Portuguese

Modo Busca

Pode ser definido um método de selecção de serviço.

 SEEK

Se SEEK não for apresentada, toque em Next.

De cada vez que o botão é pressionado, o modo de apresentação comuta.

Sintoniza automaticamente um ensemble com boa recepção.

Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.

Comuta manualmente para o canal seguinte.

Auto de Memória de grupo

É memorizado automaticamente um grupo com boa recepção.

1 Seleccione uma banda que deseja memorizar

 Band

2 Seleccione o modo Auto Memória

 AME

Se AME não for apresentada, toque em Next.

3 Iniciar Auto Memória

 ⏮ ⏭

Toque em ⏮ ou ⏭.

Auto Memória termina quando 6 grupos forem memorizados ou quando todos os grupos forem sintonizados.

Memória de Pré-selecção de Serviço

O serviço recebido no momento é memorizado.

1 Seleccione um serviço que deseje memorizar

2 Memorize

Se 1 a 6 não são apresentados, toque em Next.

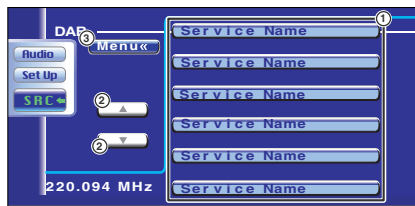
Selecção de Serviço

A lista de serviço do grupo recebido no momento é apresentada para sua selecção.

1 Chama o Menu sintonizador DAB

Menu»

2 Chama o Menu seleccionar serviço

Service Select

① Selecciona um serviço.
② Corre a lista de serviços.
③ Volta ao Menu sintonizador DAB.

3 Selecciona um serviço

Service Name

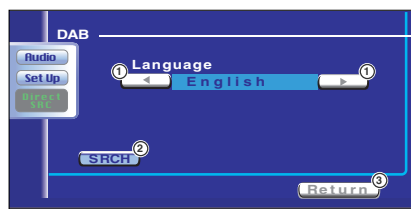
Filtro de Linguagem

As linguagens são listadas para sua selecção.

1 Chama o Menu sintonizador DAB

Menu»

2 Chama o Menu de filtro de linguagem

Language Filter

① Selecciona uma linguagem.
② Procura a linguagem seleccionada.
③ Volta ao Menu sintonizador DAB.

3 Seleccione a linguagem que deseja usar

4 Procura a linguagem

SRCH

Portuguese

Procura do Tipo de programa

Os serviços são recebidos quando define o seu tipo de programa.

1 Chama o Menu sintonizador DAB

Menu»

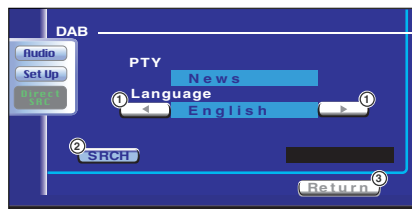
2 Chama o Menu de procura PTY

① Selecciona um tipo de programa.
② Procura o tipo de programa.
③ Apresenta o ecrã de escolha de idioma.
④ Volta ao Menu sintonizador DAB.

3 Selecciona um tipo de programa

Seleccione um idioma

Apresenta o ecrã de escolha de idioma

LANG

① Seleccione um idioma.
② Procura o tipo de programa.
③ Volta ao menu de procura PTY.

Seleccione um idioma

4 Procura o tipo de programa

SRCH

Informações DAB

As informações DAB são apresentadas.

1 **Chama o Menu sintonizador DAB**

Menu»

2 **Apresenta o ecrã de Informação DAB**

DAB Information

① Apresenta a informação DAB (tal como a etiqueta de serviço, etiqueta conjunto, etiqueta componente, qualidade áudio, etiqueta região e etiqueta dinâmica).

② Corre a apresentação de informações.

③ Volta ao Menu sintonizador DAB.

Anúncios DAB

Quando o Anúncio que tenha ligado começar, qualquer fonte é comutada automaticamente para o Anúncio.

Quando o anúncio começa...

O ecrã Anúncio aparece automaticamente.

Ecrã anúncio

① Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

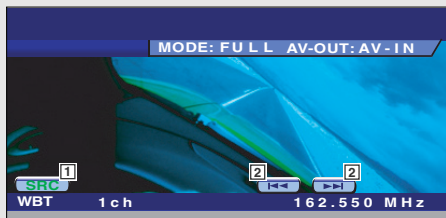
② Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

Controlo do Sintonizador de Banda de Meteorologia (apenas

Aparecem diversos ecrãs de controlo no modo fonte sintonizador banda de

Apresentação do Painel de controlo fácil

O painel de controlo sintonizador banda de meteorologia é apresentado numa posição flutuante da imagem seleccionada.

Apresentação do Painel de controlo fácil

1 Comuta a fonte.

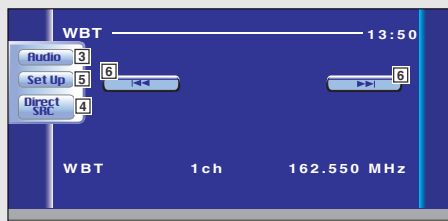
2 Sintoniza uma estação.

- Para operações de teclas do sistema, veja <Operação básica do DDX7015/7045> (veja a página 8).
- O écran painel de controlo fácil é apagado quando tocar no centro da área de apresentação da imagem.

com o acessório opcional sintonizador banda de Meteorologia ligado)

meteorologia.

Apresentação do ecrã de controlo do sintonizador de banda de meteorologia

Ecrã de Controlo do Sintonizador de Banda de Meteorologia

3 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

4 Apresenta o ecrã de selecção de fonte. (veja a página 55)

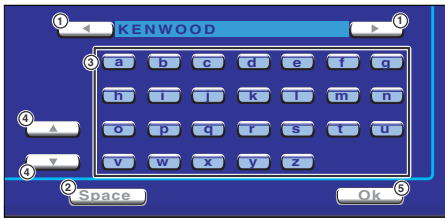
5 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

6 Sintoniza uma estação.

Portuguese

Como usar o ecrã de introdução de caracteres

Quando seleccionar o modo definir nome do disco ou outros, aparecerá o ecrã seguinte para digitar caracteres.

Ecrã de Introdução de caracteres

① Desloca o cursor.
② Introduz um espaço.
Se apagar um caractere, localize o cursor sobre ele e toque neste botão.
③ Introduz caracteres.
④ Corre para cima ou para baixo a apresentação de botões de caracteres.
⑤ Sai do modo Introdução de caracteres e volta ao ecrã anterior.

Poderá digitar caracteres apenas depois de activado o travão de estacionamento.

Selecção de Fonte

A fonte que deseja ouvir pode ser rapidamente seleccionada.

Apresentação do ecrã de Controlo

Pressione esta tecla várias vezes até que apareça o ecrã de controlo.

Ecrã de controlo

O ecrã Seleccionar fonte pode ser apresentado a partir do ecrã de controlo de qualquer fonte.

Apresentação do ecrã de selecção de fonte

Ecrã Seleccionar fonte

1 Selecciona a fonte.

2 Volta os ecrã de controlo anteriormente apresentado.

Ajustar a Posição e Qualidade de apresentação no écran

Ajustar a Posição e Qualidade de apresentação no écran

Poderá ajustar a posição e qualidade da imagem do écran.

Apresentação do ecrã de Controlo do ecrã

Poderá ajustar a qualidade da imagem usando as teclas seguintes.

Ecrã de Controlo de ecrã (Screen Control)

1 Controlo de luminosidade

2 Controlo de tonalidade
Apresentado para uma imagem de sistema NTSC em TV ou vídeo.

3 Controlo de cor
Visualizado apenas no ecrã da TV/Vídeo.

4 Controlo de contraste

5 Ajuste de nível de pretos

6 Apresenta o ecrã de posição do écran de ajuste. (veja <Apresentação do ecrã de ajuste de inclinação>, página 56)

7 Volta ao ecrã anterior.

O ecrã de controlo de ecrã é apresentado apenas quando tiver activado o travão de estacionamento.

Apresentação do ecrã de ajuste de inclinação

Poderá definir a inclinação do monitor.

Ecrã de ajuste de inclinação (Tilt Adjust)

8 Ajuste de inclinação do monitor

9 O monitor fecha completamente.

10 Volta ao ecrã de Controlo do ecrã.

11 Volta ao ecrã anterior.

Se desligar a alimentação, o painel fecha. Contudo, se voltar a ligar a alimentação, este voltará à inclinação ajustada.

Menu de definição

Poderá definir vários parâmetros do receptor.

Apresentação do ecrã de Controlo

Pressione esta tecla várias vezes até que apareça o ecrã de controlo.

Ecrã de controlo

Poderá invocar o mesmo Menu de definição para o ecrã de controlo de cada fonte.

Apresentação do ecrã de Menu de definição

Ecrã de Menu de Definição

1 Corre o menu de definição.

2 Chama cada menu de definição.

3 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

4 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

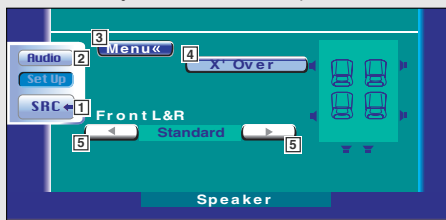
- A sua definição em <Menu de efeitos sonoros> é ajustada automaticamente de acordo com a sua <Definição de áudio> (veja a página 58) no menu definição. Recomendamos que complete a <Definição de áudio> primeiro, e depois defina o <Menu de efeitos sonoros>.
- As funções disponíveis variam conforme o modelo usado (as especificações do sintonizador e o sistema de emissão que pode ser recebido).

Definição de áudio

Pode instalar uma rede de altifalantes, etc.

Apresentação do ecrã de definição áudio

Audio Set Up

Ecrã de definição dos altifalantes (Speaker)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

3 Chama o Menu de configuração.

4 Apresenta o ecrã de definição de crossover. (veja a página 59)

5 Configura o tipo do altifalante da frente para afinar as curvas do equalizador ideais.

Standard: Configuração para altifalantes de tamanho genérico

Narrow: Configuração para altifalantes de pequeno diâmetro

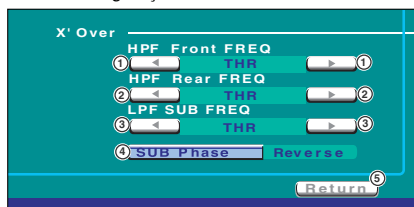
Middle: Configuração para woofers de pequeno diâmetro

Wide: Configuração para woofers de grande diâmetro

Definição da rede de crossover

Pode definir uma frequência de crossover de altifalantes.

X' Over (P 58 4)

Ecrã de configuração de crossover

① Configura uma frequência de filtro passa altos da frente.
Pode seleccionar qualquer das seguintes frequências.
Completa, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz

② Configura uma frequência de filtro passa altos de trás.
Pode seleccionar qualquer das seguintes frequências.
Completa, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz

③ Configura uma frequência de filtro passa baixos do subwoofer.
Pode seleccionar qualquer das seguintes frequências.
50, 80, 120, Completa Hz

④ Configura a fase de saída do subwoofer.
A fase é invertida 180 graus quando definida em "Reverse".

⑤ Volta ao ecrã de definição do altifalante.

Portuguese

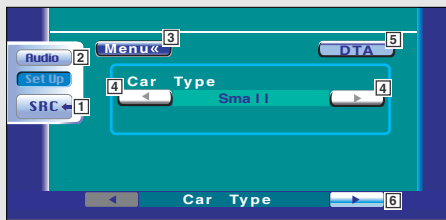
Definição de áudio (apenas com o acessório opcional unidade DSP ligado)

Poderá definir parâmetros mais detalhados ligando o acessório opcional unidade

Apresentação do ecrã de definição do tipo de automóvel

Se o seu tipo de automóvel está seleccionado, o alinhamento de tempo digital é automaticamente definido (para ajuste de tempo da saída de som para cada canal) para obter os melhores efeitos de som envolvente.

Audio Set Up

Ecrã de definição do tipo de automóvel (Car Type)

[1] Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

[2] Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

[3] Chama o Menu de configuração.

[4] Define o tipo de automóvel que usa em conjunto com esta unidade.

[5] Apresenta o ecrã de definição DTA (Alinhamento de Tempo Digital). (veja a página 62)
Poderá ajustar o alinhamento de tempo digital que foi definido automaticamente quando seleccionou o tipo de automóvel.

[6] Apresenta o ecrã de definição de altifalantes.

Não poderá definir "Car Type" quando a "Position" (consulte a página 92) for "ALL".

Apresentação do ecrã de definição dos altifalantes

Quando o tipo e o tamanho dos altifalantes estiverem definidos, a rede de cruzamento e a curva do equalizador dos altifalantes são automaticamente definidas.

Ecrã de definição dos altifalantes (Speaker)

7 Apresenta o ecrã crossover (HPF).
(Veja <Configuração de filtro passa altos>, página 64)

8 Apresenta o ecrã crossover (LPF).
(Veja <Configuração de filtro passa baixos>, página 64)

9 Configura o tipo do altifalante da frente para afinar as curvas do equalizador ideais.
Standard: Configuração para altifalantes de tamanho genérico
Narrow: Configuração para altifalantes de pequeno diâmetro
Middle: Configuração para woofers de pequeno diâmetro
Wide: Configuração para woofers de grande diâmetro

10 Seleccione os altifalantes para sons Multi-canal.
"3/2": Altifalante central, altifalante dianteiro, altifalante traseiro
"2/2": Altifalante dianteiro, altifalante traseiro
"3/0": Altifalante central, altifalante dianteiro
"2/0": Altifalante dianteiro

11 Defina usar ou não usar o Sub Woofer.

12 Apresenta o ecrã de definição de nível de canal.

13 Apresenta o ecrã de definição de tipo de automóvel.

- "X'Over HPF" e "X'Over LPF" apenas podem ser definidos quando "Sub Woofer" estiver regulado em "On".
- "Multi Channel" pode ser definido apenas quando "Dolby Pro Logic" (veja a página 91) estiver regulado em "On".

Apresentação do ecrã de nível de canal

Poderá definir o volume em cada posição da definição.

Ecrã de nível de canal (Channel Level)

14 Selecciona um altifalante a ser definido.
(veja <Nível de canal>, página 62)

15 Define o volume do altifalante.
(veja <Nível de canal>, página 62)

16 Inicia ou pára a emissão do som de sinal de teste para verificação da definição.

17 Apresenta o ecrã de configuração de altifalantes.

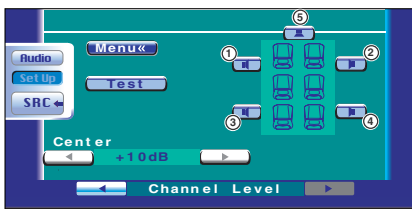
- A sua definição em <Menu de efeitos sonoros> é ajustada automaticamente para obter os melhores efeitos de som de acordo com o tipo de automóvel e altifalantes que definiu em <Definição de áudio> (veja a página 60). Recomendamos que complete <Definição de áudio> primeiro, e depois defina <Menu de efeitos sonoros>. Poderá afinar o valor definido automaticamente por <Definição DTA> (veja a página 62) ou <Equalizador Paramétrico> (veja a página 88).
- Pare o som de sinal de teste se tiver terminado de configurar o nível de canal. Se deixar o som de sinal de teste ligado, poderá ser impossível configurar outros parâmetros.

Portuguese

Nível de canal

Defina o volume em cada posição da definição.

1 Seleccione um altifalante que deseje ajustar

Ecrã de definição de nível de canal (Channel Level)

① Altifalante frente esquerdo
② Altifalante frente direito
③ Altifalante trás esquerdo
④ Altifalante trás direito
⑤ Altifalante central

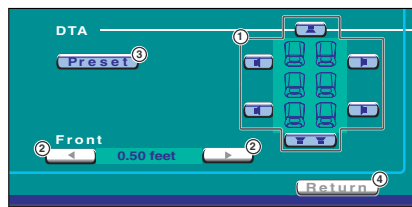
2 Ajuste o volume

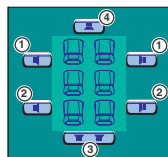
Definição DTA

Defina manualmente o tempo de saída de som de cada canal.

1 Afixe o ecrã de definição DTA

(P60 5)

Ecrã de definição DTA

① Selecciona um altifalante a ser ajustado.
② Define a distância entre os altifalantes seleccionados para ajustar o tempo de desfasamento.
③ Memoriza o estado ajustado ou invoca-o da memória.
④ Volta ao ecrã de definição do tipo de automóvel.

2 Seleccione um altifalante que deseje ajustar

① Altifalante dianteiro
② Altifalante traseiro
③ Subwoofer
④ Altifalante central

3 Defina um tempo de retardo

Os altifalantes são virtualmente deslocados para a distância desejada.
Quando os valores do altifalante central e dos altifalantes dianteiros aumentarem, estes são deslocados virtualmente para a frente. Quando os valores dos altifalantes traseiros e do subwoofer aumentarem, estes são deslocados virtualmente para trás.

Guardar ou chamar a sua configuração em/da memória

Para memorizar as suas definições

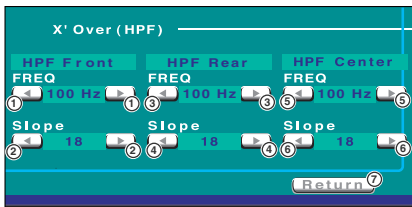
Continue a tocar mais do que 2 segundos.

Para invocar a sua definição da memória

Portuguese

Configuração do filtro passa altos

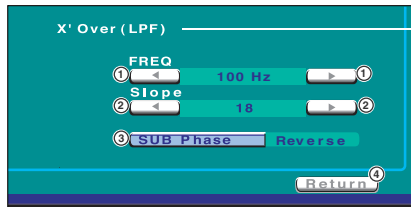
Poderá configurar manualmente um filtro de passa altos de rede de crossover.

X' Over HPF (P61 7)

① Define uma frequência de crossover do filtro de passa altos dianteiro.
② Define um declive de crossover do filtro de passa altos dianteiro.
③ Define uma frequência de crossover do filtro de passa altos traseiro.
④ Define um declive de crossover do filtro de passa altos traseiro.
⑤ Define uma frequência de crossover do filtro de passa altos central.
⑥ Define um declive de crossover do filtro de passa altos central.
⑦ Volta ao ecrã de definição de altifalante.

"HPF Center" apenas pode ser definido quando "Multi Channel" (veja a página 61) estiver regulado em "3/2" ou "3/0".

Configuração do filtro passa baixos

Poderá configurar manualmente um filtro de passa baixos de rede de crossover.

X' Over LPF (P61 8)

① Define uma frequência de crossover do filtro de passa baixos.
② Define um declive de crossover do filtro de passa baixos.
③ Define a fase da saída do subwoofer.
A fase é invertida 180 graus quando definida em "Reverse".
④ Volta ao ecrã de definição de altifalante.

Definição do DVD

Poderá definir a reprodução DVD.

Apresentar o ecrã de definição 1 DVD

Ecrã de definição 1 DVD (DVD SETUP 1)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

3 Chama o Menu de configuração.

4 Selecciona uma linguagem de menu de disco.*[1]
(Veja <Definição de linguagem>, página 68)

5 Selecciona uma linguagem de legendas.*[1]
(Veja <Definição de linguagem>, página 68)

6 Selecciona uma linguagem áudio.*[1]
(Veja <Definição de linguagem>, página 68)

7 Define a gama dinâmica.*[2] (Wide)
A gama dinâmica é reduzida mudando de "Wide" para "Normal" e de "Normal" para "Midnight". Poderá facilmente escutar um som baixo quando a gama dinâmica for pequena.
Isto apenas tem efeito quando estiver a usar um software Dolby Digital.

8 Apresenta o ecrã definição 2 DVD.

Se DVD SETUP não for apresentado, toque em ▲ ou ▼ para o apresentar.

Apresentar o ecrã de definição 2 DVD

Ecrã de definição 2 DVD (DVD SETUP 2)

[9] Define uma apresentação de marca de ângulo.
(On)

[10] Selecciona o modo de apresentação do ecrã.*1
(16:9)
"16:9": Apresenta imagens amplas.
"4:3 LB": Apresenta imagens amplas em formato Letter Box (com faixas negras no topo e fundo do ecrã).
"4:3 PS": Apresenta imagens amplas no formato Pan & Scan (imagens cortadas dos lados esquerdo e direito).

[11] Apresenta o ecrã de bloqueio paternal.*1 (OFF)
(Veja <Definição do nível de supervisão paternal>, página 405)

[12] Mantém "AUTO" para usar.

[13] Apresenta o ecrã definição 1 DVD.

*1 Desactivado quando está a ser reproduzido um DVD.

*2 Desactivado quando a função zona estiver activada.

Definição de linguagem

Seleccione uma linguagem que usa para discurso e menus.

1 Apresenta o ecrã de definição de linguagem

Veja <Apresentar o ecrã de definição 1 DVD> (veja a página 66) e seleccione uma linguagem que deseje usar.

① Introduza um código de linguagem.
② Cancela a definição de linguagem e volta ao ecrã DVD SETUP 1.
③ Apaga o código de linguagem.
④ Define a linguagem áudio original.
(Aparece durante a definição de linguagem áudio.)
⑤ Define a linguagem e volta ao ecrã DVD SETUP 1.
(Aparece depois de ter introduzido um código de linguagem.)

2 Introduza um código de linguagem

Veja a Tabela de códigos de linguagem mostrada à direita para seleccionar a linguagem desejada.

3 Defina a linguagem que usa

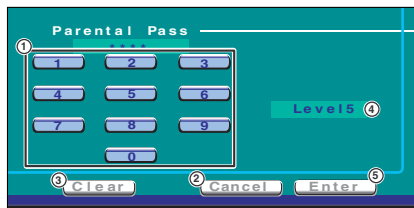
Tabela de códigos de linguagem

Abreviatura	Linguagem	Abreviatura	Linguagem
aa	Afar	lv	Lapão, Lettish
ab	Abkhazian	mg	Malagasy
af	Africans	mi	Maori
am	Amaraico	mk	Macedonianês
ar	Árabe	ml	Malayalam
as	Assamês	mn	Mongolês
ay	Aymara	mo	Moldaviano
az	Azerbaijanês	mr	Marathi
ba	Bashkir	ms	Malaio
be	Bielorusso	mt	Maltês
bg	Búlgaro	my	Burmanês
bh	Bihari	na	Nauru
bi	Bislama	ne	Nepalês
bn	Bengalês, Bangla	nl	Holandês
bo	Tibetano	no	Norueguês
br	Bretão	oc	Occitan
ca	Catalão	om	(Afan) Oromo
co	Corso	or	Oriya
cs	Checo	pa	Punjabi
cy	Galês	pl	Polonês
da	Dinamarquês	ps	Pashto, Pushto
de	Alemão	pt	Português
dz	Butanês	qu	Quechua
el	Grego	rm	Rhaeto-Romance
en	Inglês	rn	Kirundi
eo	Esperanto	ro	Romeno
es	Espanhol	ru	Russo
et	Estónio	rw	Kinyarwanda
eu	Basco	sa	Sânscrito
fa	Persa	sd	Sindhi
fi	Finlandês	sg	Sangho
fj	Fiji	sh	Servo-Croata
fo	Faroês	si	Singalês
fr	Francês	sk	Eslovaco
fy	Frísio	sl	Eslovénio
ga	Irlandês	sm	Samoanês
gd	Celta Escocês	sn	Shona
gl	Galego	so	Somalês
gn	Guarani	sq	Albanês
gu	Gujarati	sr	Sérvio
ha	Hausa	ss	Siswati
hi	Hindu	st	Sesotho
hr	Croata	su	Sundanese
hu	Húngaro	sv	Sueco
hy	Arménio	sw	Swahili
ia	Interlingua	ta	Tamil
ie	Interlingue	te	Telugu
ik	Inupiak	tg	Tajik
in	Indonésio	th	Tailandês
is	Islandês	ti	Tigrinya
it	Italiano	tk	Turkmanês
iw	Hebreu	tl	Tagalog
ja	Japonês	tn	Setswana
ji	Yidish	to	Tongan
jw	Javanês	tr	Turco
ka	Georgianês	ts	Tsonga
kk	Kazakistanês	tt	Tatar
kl	Greenlandês	tw	Twi
km	Cambodjano	uk	Ucraniano
kn	Kannada	ur	Urdu
ko	Coreano	uz	Uzbek
ks	Cashmiranês	vi	Vietnamês
ku	Kurdistanês	vo	Volapuk
ky	Kirguizanês	wo	Wolof
la	Latim	xh	Xhosa
ln	Lingala	yo	Yoruba
lo	Laociano	zh	Chinês
lt	Lituanês	zu	Zulu

Definição do nível de supervisão paternal

Define um nível de supervisão paternal.

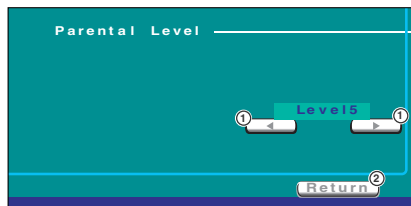
1 Apresenta o ecrã de número de código de nível de supervisão paternal

(P67 11)

① Introduz um número de código.
② Cancela a definição actual e volta ao ecrã DVD SETUP 2.
③ Apaga o número de código.
④ Apresenta o nível de bloqueio paternal actual.
⑤ Determina o número de código e apresenta o ecrã de definição de nível de supervisão paternal.

2 Introduza o número de código

- O número que introduzir primeiro é definido como o seu número de código.
- Poderá apagar o número de código pressionando o botão de reiniciar.

3 Apresenta o ecrã nível de supervisão paternal

Enter

① Define um nível de supervisão paternal.
② Volta ao ecrã de DVD SETUP 2.

4 Define um nível de supervisão paternal

5 Introduza a definição de nível de supervisão paternal

Return

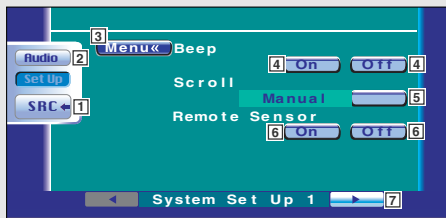
- Se um disco tiver um nível de bloqueio paternal mais elevado, a audiência terá de introduzir o número de código.
- O nível de bloqueio paternal varia dependendo do disco carregado.
- Se um disco não tiver bloqueio paternal, qualquer audiência poderá reproduzi-lo mesmo quando tiver sido definido o bloqueio paternal.

Portuguese

Definição do sistema

Poderá definir os parâmetros do sistema.

Apresentação do ecrã de configuração do sistema 1

Ecrã de configuração do sistema 1 (System Set Up 1)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

3 Chama o Menu de configuração.

4 Liga ou desliga o som de toque de tecla. (On)

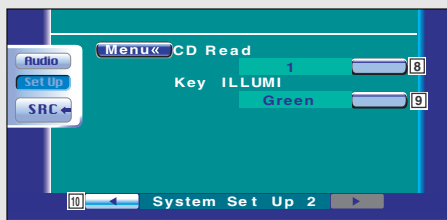
5 Permite correr a apresentação de texto no ecrã controlo de fonte. (Auto)
"Auto": Corre automaticamente o ecrã.
"Manual": Permite-lhe correr manualmente o ecrã.

6 Selecciona um sinal de controlo remoto. (On)
Se o regular em "Off", a sua operação a partir do controlo remoto é rejeitada quando estiver em modo TV.

7 Apresenta o ecrã de configuração do sistema 2.

Se [System Set Up] não for apresentado, toque em [▲] ou [▼] para o apresentar.

Apresentação do ecrã de configuração do sistema 2

Ecrã de configuração do sistema 2 (System Set Up 2)

8 Define a reprodução de um CD de música. (1)
"1": Reconhece e reproduz automaticamente um disco MP3/WMA, um DVD ou um disco CD de música.
"2": Força a reprodução de um disco como um CD de música.
Seleccione "2" se não quiser reproduzir um CD de música com formato especial ou se não consegue reproduzir um disco na posição "1".

- Não é possível reproduzir um disco MP3/WMA/VCD na posição "2". Além disso, não é possível alguns CDs de música na posição "2".
- A sua configuração é desactivada quando o disco estiver a ser reproduzido.

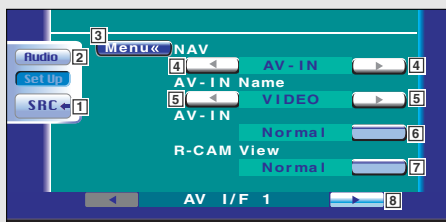
9 Selecciona uma cor de iluminação para as teclas do receptor. (Red)
"Green": Verde
"Red": Vermelho

10 Apresenta o ecrã de configuração do sistema 1.

Portuguese

Interface AV

Pode definir os parâmetros de interface áudio e visual (AV).

Apresentação do ecrã AV I/F 1

Ecrã AV I/F 1 (AV I/F 1)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

3 Chama o Menu de configuração.

4 Selecciona uma ligação de sistema de navegação. (RGB)
"RGB": Permite ao Sistema de navegação Kenwood estabelecer contacto através do seu cabo de interface.
"AV-IN": Permite a um terceiro sistema de navegação estabelecer contacto através da porta AV INPUT.
"OFF": Deverá ser usado se não houver nenhum sistema de navegação ligado. (A apresentação navegação é cancelada quando a fonte AV é comutada.)

5 Define um nome a ser apresentado quando selecciona um sistema que esteja ligado através da porta AV INPUT. (VIDEO)

Se tiver definido a ligação de sistema de navegação em "AV-IN", a apresentação fica presenta em "NAV".

6 Define uma apresentação de imagem do sistema que está ligado através da porta AV INPUT. (Normal)
"Normal": Quando a fonte de imagem é comutada, é apresentada uma imagem introduzida através da porta AV INPUT.
"AUTO": Quando um sinal de imagem é introduzido através da porta AV INPUT, esta imagem é apresentada.

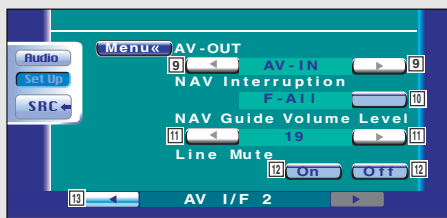
7 Define como é apresentada a imagem da câmara de trás.
"Reverse": Apresenta com a esquerda e a direita invertidas.
"Normal": Apresenta tal como é.

"R-CAM View" pode ser definido apenas quando "AV-IN Name" estiver regulado em "R-CAM".

8 Apresenta o ecrã AV I/F 2.

Se AV I/F Set Up não for apresentado, toque em ▲ ou ▼ para o apresentar.

Apresentação do ecrã AV I/F 2

Ecrã AV I/F 2 (AV I/F 2)

9 Selecciona uma fonte AV a ser debitada na porta AV OUTPUT. (AV-IN)

Se seleccionar DVD como fonte quando estiver ligado o acessório opcional unidade DSP, não é debitado qualquer som DVD pela porta de saída AV.

10 Selecciona altifalantes usados para orientações por voz do sistema de navegação. (F-Left)

"F-Left": Usa o altifalante frente esquerdo para orientações por voz.

"F-Right": Usa o altifalante frente direito para orientações por voz.

"F-All": Usa ambos os altifalantes da frente para orientação por voz.

11 Ajusta o volume para orientações por voz do sistema de navegação. (19)

12 Silencia o volume durante a orientação por voz do sistema de navegação. (On)
Quando regulado em "On", o nível de volume baixa o controlo de voz.

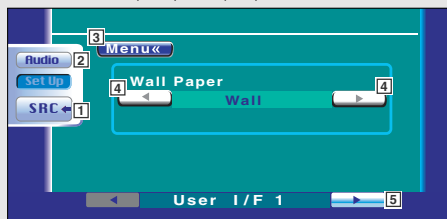
13 Apresenta o ecrã AV I/F 1.

Portuguese

Interface do utilizador

Poderá definir os parâmetros da interface (IF) do utilizador.

Apresentação do ecrã Utilizador I/F 1

Ecrã Utilizador I/F 1 (User I/F 1)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

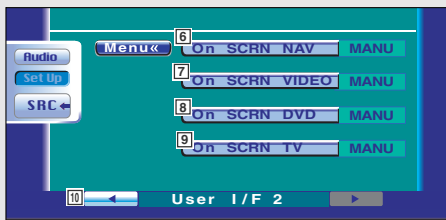
3 Chama o Menu de configuração.

4 Comuta o fundo de ecrã.

5 Apresenta o ecrã Utilizador I/F 2.

Se [User I/F Set Up] não for apresentado, toque em [▲] ou [▼] para o apresentar.

Apresentação do ecrã Utilizador I/F 2

Ecrã Utilizador I/F 2 (User I/F 2)

6 Define uma Apresentação no Ecrã do ecrã de navegação. (Auto)
Se definir em "Auto", é apresentada uma informação durante 5 segundos quando actualizado.

7 Define uma apresentação no ecrã do ecrã de reprodução vídeo. (Auto)
Se definir em "Auto", é apresentada uma informação durante 5 segundos quando actualizado.

8 Define uma apresentação no ecrã da reprodução DVD. (MANU)
Se definir em "Auto", é apresentada uma informação durante 5 segundos quando actualizado.

9 Define uma apresentação no ecrã do ecrã de TV. (Auto) (acessório opcional) (apenas quando o acessório opcional sintonizador TV estiver ligado)
Se definir em "Auto", é apresentada uma informação durante 5 segundos quando actualizado.

10 Apresenta o ecrã Utilizador I/F 1.

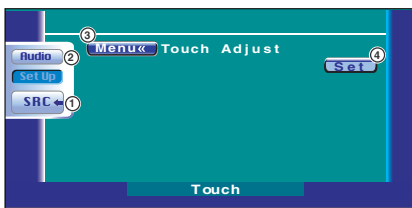
Portuguese

Ajuste do painel de toque

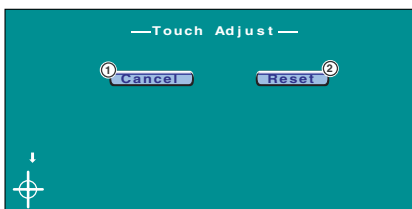
Pode ajustar as operações do painel de toque.

1 Apresentação do ecrã do Painel de toque

 Touch Adjust

Se Touch Adjust não for apresentado, toque em ▲ ou ▼ para o apresentar.

① Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
② Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)
③ Chama o Menu de configuração.
④ Permite-lhe iniciar o ajuste do painel de toque.

2 Iniciar o ajuste do painel de toque

 Set

① Cancela o ajuste e volta ao ecrã de ajuste do painel de toque.
② Repõe o estado inicial.

3 Ajuste

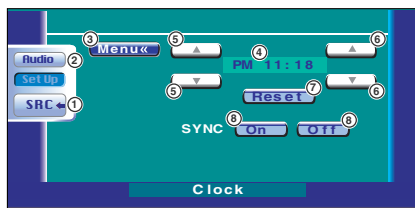
Toque no centro do canto inferior esquerdo e canto superior direito ⌖ quando solicitado.

Relógio

Acerta a hora do relógio.

1 Apresenta o ecrã relógio

Clock Adjust

Se Clock Adjust não for apresentado, toque em ▲ ou ▼ para o apresentar.

① Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
② Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)
③ Chama o Menu de configuração.
④ Apresentação da hora do relógio.
⑤ Acerta a hora.
⑥ Acerta os minutos.
⑦ Acerta os minutos em "00".
Exemplos de definição: 3:00~3:29 → 3:00
3:30~3:59 → 4:00
⑧ Acerta a hora do relógio em sincronismo com os dados da hora enviados pela estação RDS.
(Off)
Quando regulado em "On", o modo síncrono inicia e o relógio não pode ser acertado manualmente.

2 Acertar as horas do relógio

Portuguese

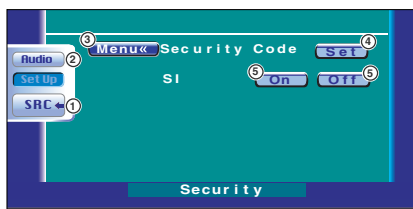
Definição do código de segurança

Poderá definir um código de segurança para proteger o seu sistema receptor contra roubo.

Quando a função Código de Segurança é activada, o código não pode ser alterado e a função não pode ser cancelada.
Note, o Código de Segurança pode ser definido como um número de 4 dígitos à sua escolha.

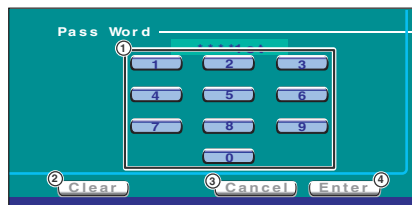
1 Apresentar o ecrã de definição de código de segurança

Security Set Up

Se Security Set Up não for apresentado, toque em ▲ ou ▼ para o apresentar.

① Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
② Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)
③ Chama o Menu de configuração.
④ Permite-lhe iniciar o registo do código de segurança.
⑤ Liga ou desliga a função SI.
Se estiver regulado em "On", a luz de alarme anti-roubo pisca quando a ignição da viatura estiver desligada.

Se já completou o registo do código, o Set não é apresentado.

2 Iniciar o registo do código de segurança

Set

① Introduz um código de segurança.
② Apaga a sua entrada.
③ Cancela o registo e volta ao ecrã de definição de código de segurança.
④ Introduz o código de segurança.

3 Entre um código de segurança

Introduza um número de quatro dígitos.

4 Registe o seu código de segurança

Enter

5 Reintroduza o código de segurança

Reintroduza o mesmo código de segurança que introduziu no passo 3 para confirmação.

Se introduzir um código de segurança diferente, o ecrã volta ao passo 3 (para introdução do primeiro código).

6 Registe novamente o código de segurança

Enter

O seu código de segurança foi registado.
Se pressionar o botão reiniciar ou se desligar o receptor da bateria depois de registar o código, precisará de introduzir o código de segurança registado.
Veja abaixo para detalhes.

Se tiver pressionado o botão reiniciar ou se tiver desligado o receptor da bateria...

1 Introduza o código de segurança correcto

Terá de introduzir o mesmo código de segurança que introduziu no passo 3 acima.

2 Introduza o código de segurança

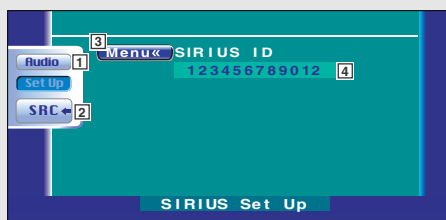
Agora já poderá usar o seu receptor.

Definição SIRIUS <Apenas vendas na América do Norte> (apenas com o acessório pcional sintonizador SIRIUS ligado)

Pode fazer apresentar o ID do SIRIUS.

Apresentação do ecrã de definição SIRIUS

SIRIUS Set Up

Ecrã de definição SIRIUS (SIRIUS Set Up)

1 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

2 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

3 Chama o Menu de configuração.

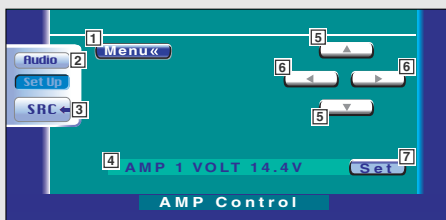
4 Apresenta o ID do SIRIUS

Se [SIRIUS Set Up] não for apresentado, toque em [▲] ou [▼] para o apresentar.

Controlo AMP (apenas com o acessório opcional LX AMP ligado)

Estabelece a ligação do amplificador através do barramento LX.

Apresentação do ecrã de Controlo AMP

Ecrã de Controlo AMP (AMP Control)

1 Chama o Menu de configuração.

2 Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)

3 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

4 Opção de configuração e apresentação de valor

5 Selecciona uma opção de configuração.

6 Selecciona um valor definido.

7 Introduz o valor definido.

- Se [AMP Ctrl] não for apresentado, toque em [▲] ou [▼] para o apresentar.
- Sobre qual nome do modelo do amplificador que é possível controlar a partir do sistema, consulte o catálogo do amplificador.
- Sobre as opções e valores que é possível alterar e para o funcionamento do amplificador quando alterado, consulte o manual de instruções do amplificador.

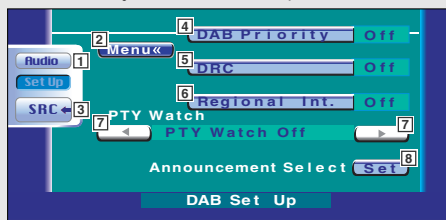
Portuguese

Definição DAB (apenas com o acessório opcional sintonizador DAB ligado)

A recepção DAB pode ser definida.

Apresentação do ecrã de definição DAB

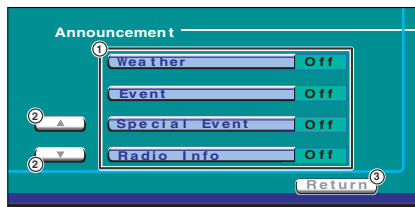
DAB Set Up

Ecrã de definição DAB (DAB Set Up)

1. Chama o Menu de efeitos sonoros. (veja a página 84)
2. Chama o Menu de configuração.
3. Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.
4. Liga ou desliga a prioridade DAB.
5. Liga ou desliga a função de controlo de gama dinâmica.
6. Liga ou desliga a função anúncio regional.
7. Define um tipo de programa a ser seleccionado automaticamente quando o grupo recebido começa.
8. Apresenta o ecrã selecção de anúncio.

Se [DAB Set Up] não for apresentado, toque em [▲] ou [▼] para o apresentar.

Selecção de Anúncio

Podem ser definidos vários parâmetros de recepção de anúncio.

1 Apresenta o ecrã selecção de anúncio

① Liga ou desliga a função de recepção de anúncio.
② Faz rolar os itens de anúncios.
③ Volta ao ecrã de configuração DAB.

2 Defina os parâmetros de anúncio

Weather etc.

Traffic News:	Informações de trânsito
Transport News:	Informação de horários de serviços de transportes públicos
Warning:	Elementos de menor prioridade que alarmes (cortes de energia, cortes no abastecimento de água e outros)
News:	Flash de notícias
Weather:	Previsão meteorológica
Event:	Informação de eventos
Special Event:	Informação de eventos indeterminados
Radio Info:	Informação de programa, avisos prévios
Sports news:	Notícias desportivas
Financial news:	Notícias financeiras

3 Terminar a definição

Return

Portuguese

Menu de efeitos sonoros

Poderá definir os efeitos sonoros do receptor.

Apresentação do ecrã de Controlo

Ecrã de controlo

Poderá apresentar o mesmo menu de efeitos sonoros no ecrã de controlo de qualquer fonte.

Apresentação do ecrã do menu de efeitos sonoros

Ecrã de menu de efeitos sonoros

1 Chama o Menu de efeitos sonoros.

2 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

3 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

- A sua definição em <Menu de efeitos sonoros> é ajustada automaticamente de acordo com a sua <Definição áudio> (veja a página 58) no menu definição. Recomendamos que complete a <Definição áudio> primeiro, e depois defina o <Menu de efeitos sonoros>.
- Os itens apresentados variam dependendo do acessório opcional ligado.

Controlo de áudio

Poderá ajustar o balanço áudio frente e trás e direita e esquerda.

Apresentação do ecrã de Controlo áudio 1

Ecrã de Controlo áudio 1 (Audio Control 1)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

3 Chama o Menu de efeitos sonoros.

4 Ajusta o balanço de volume direito e esquerdo.

5 Ajusta o balanço do volume frente e trás.

6 Ajusta o volume da fonte actual baseado na diferença de nível do volume original.

Se aumentou anteriormente o volume, então reduza-o utilizando "Vol. Offset", pois poderá ser gerado um som muito forte e brusco quando comutar para outra fonte.

7 Ajusta o volume do subwoofer.

8 Liga ou desliga a função controlo de loudness. (Não aparece quando o acessório opcional unidade DSP estiver ligado.)
Quando regulado em "On", os sons graves e agudos são automaticamente aumentados quando em baixo volume. (On)

9 Apresenta o ecrã de controlo áudio 2.

Apresentação do ecrã de Controlo áudio 2

Ecrã de Controlo áudio 2 (Audio Control 2)

10 Ajusta o aumento de baixos do amplificador de potência B.M.S (acessório opcional).

Não poderá definir o aumento em alguns modelos de amplificadores de potência em "+18". Veja o catálogo ou manual de instruções do amplificador de potência.

11 Defina a frequência central do aumento de graves que definiu para "AMP Bass".
Se a definir em "Low", a frequência central é baixada em 20 a 30%.

12 Apresenta o ecrã de controlo áudio 1.

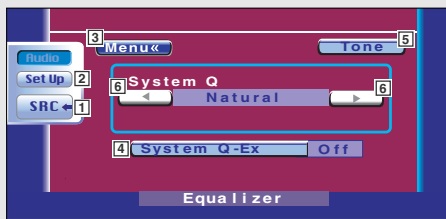
Portuguese

Equalizador

Pode definir o equalizador.

Apresentação do ecrã Equalizador

Equalizer

Ecrã do Equalizador (Equalizer)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

3 Chama o Menu de efeitos sonoros.

4 Seleccione os itens de ajuste para a definição de curva de tons. (Não aparece quando o acessório opcional unidade DSP estiver ligado.)
Se o regular em "Off", apenas "Level" poderá ser definido para a curva de tons.

5 Tone : Apresenta o ecrã de configuração da curva de tonalidade. (veja a página 87)

P-EQ : Apresenta o ecrã de equalizador paramétrico. (veja <Equalizador Paramétrico>, página 88) (com o acessório opcional unidade DSP)
Pode ajustar o valor definido para o tipo de curva do equalizador.

6 Selecciona um tipo de curva de equalizador.
Pode seleccionar qualquer das seguintes curvas de equalizador.
System Q
- "Natural"
- "Rock"
- "Pops"
- "Easy"
- "Top 40"
- "Jazz"
- "User" (quando a curva de tonalidade (página 87) está definida)

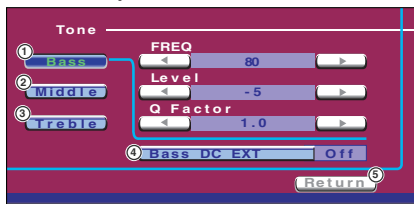
KBS (com o acessório opcional unidade DSP)
- "Natural"
- "Top 40"
- "Rock"
- "Dance"
- "Vocal"
- "Classic"
- "User" (quando o equalizador paramétrico (página 88) está definido)

Definição de curva de tons

Poderá definir uma curva de tons.

1 Apresenta o ecrã de definição de tons

Tone

Ecrã de definição de tons

① Os itens de ajuste de baixos são apresentados.
② Os itens de ajuste de médios são apresentados.
③ Os itens de ajuste de agudos são apresentados.
④ Aumento de parâmetros de baixos DC
Quando regulado em "On", aumenta a frequência de baixos centrais para o registo baixo em cerca de 20%.
⑤ Volta ao ecrã equalizador.

A curva de tons pode ser definida para cada fonte.

2 Selecciona uma banda de frequência que deseje ajustar

Bass Middle Treble

Pode ajustar as seguintes bandas de frequência.
Bass: 60, 70, 80, 100/150 (Quando "Q Factor" é "2.00") Hz
Middle: 500, 1k, 1,5k, 2k Hz
Treble: 10k, 12,5k, 15k, 17,5k Hz

3 Defina uma frequência central

FREQ

4 Definir um nível

Level

5 Definir um factor Q

Q Factor

Pode defini-lo apenas quando os baixos ou os médios são ajustados.

6 Fecha o ecrã de definição de tons

Return

Portuguese

Equalizador Paramétrico

Pode definir manualmente a curva do equalizador ajustando a frequência central, ganho e valor Q. (com o acessório opcional unidade DSP)

1 Apresenta o ecrã de equalizador paramétrico

P-EQ

①②③④ Selecciona uma banda a ser ajustada.
⑤ Define uma frequência.
⑥ Define um nível de ganho.
⑦ Define um valor Q.
⑧ Memoriza a curva de equalizador actual, ou chama-a da memória.
⑨ Sai da definição do equalizador paramétrico e volta ao ecrã equalizador.

2 Selecciona uma banda de frequência que deseje ajustar

Band1 — Band4

Pode ajustar as seguintes bandas de frequência.
① 60, 80, 100, 120, 160, 200, 250 Hz
② 315, 400, 500, 630, 800, 1k Hz
③ 1,25k, 1,6k, 2k, 2,5k, 3,15k, 4k Hz
④ 5k, 6,3k, 8k, 10k, 12,5k, 16k Hz

3 Defina uma frequência central

FREQ

4 Defina um ganho

Gain

5 Defina um valor Q

Q

Guardar ou chamar a curva de equalizador em/da memória

Para memorizar a curva do equalizador:

Continue a tocar em P1 a P3 mais de 2 segundos.

Para chamar a curva do equalizador da memória:

Toque em P1 a P3 da curva do equalizador que deseja chamar da memória.
Quando chamar uma curva do equalizador, o seu tipo é apresentado como "User.

6 Feche o ecrã de equalizador paramétrico

Return

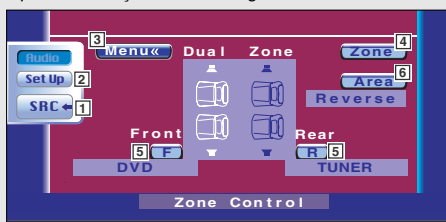
Portuguese

Controlo de zona

Pode definir a fonte áudio frente e trás.

Apresentação do ecrã de Controlo de zona

Zone Control

Ecrã de Controlo de zona (Zone Control)
(quando a função zona está ligada)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

3 Chama o Menu de efeitos sonoros.

4 Liga ou desliga a função zona (que define diferentes sons de fonte para os altifalantes frente e trás).
Quando ligado, são apresentados F e R.

5 Define separadamente as fontes áudio frente e trás.
(Este botão aparece quando a função zona está ligada.)

Quando o som do altifalante traseiro é comutado, a fonte áudio que é debitada pelo terminal AV OUTPUT também é comutado para a mesma fonte. No entanto, se tiver definido "Area" em "Reverse", a fonte de áudio debitada pelo terminal AV OUTPUT é comutada dependendo da fonte de som dianteira.

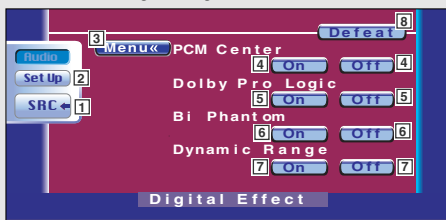
6 Comuta as fontes áudio frente e trás.
(Este botão aparece quando a função zona está ligada.)
Use "Reverse" para trocar as fontes áudio frente e trás.

Se a função de zona estiver ligada, o botão F / R aparece em cada ecrã de controlo de fonte, com o qual poderá ajustar o balanço do volume entre as fontes dianteira e traseira.

Efeito digital (apenas com o acessório opcional unidade DSP ligado)

Poderá configurar o efeito digital.

Apresentação do ecrã de efeito digital

Ecrã de efeito digital (Digital Effect)

[1] Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

[2] Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

[3] Chama o Menu de efeitos sonoros.

[4] Centro PCM
Se regular em "On", é debitado um som a partir do altifalante central.

[5] Liga ou desliga a função Dolby Pro-Logic.

[6] Liga ou desliga a função Bi Phantom.
Se regular em "On", o sinal do canal central é controlado de forma a poder ser exactamente posicionado.

[7] Configura a gama dinâmica quando é usado o som Dolby Digital.
Se regular em "On", comprime a gama dinâmica para controlar sons fortes.

[8] As regulações da unidade DSP voltam aos valores padrão.

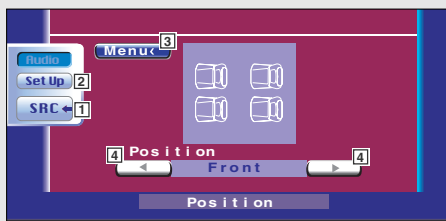
- As funções Dolby Pro Logic e centro PCM são efectivas quando é usado o sinal PCM 2 canais.
- Não poderá definir "Bi Phantom" quando a "Dolby Pro Logic" for "Off".
- Não poderá definir "PCM Center" quando a "Dolby Pro Logic" for "On".

Portuguese

Posição (apenas com o acessório opcional unidade DSP ligado)

Pode ajustar os efeitos sonoros de acordo com a sua posição de escuta.

Apresentação do ecrã de posição

Ecrã de Posição (Position)

1 Volta ao ecrã de controlo da fonte anterior.

2 Chama o Menu de configuração. (veja a página 57)

3 Chama o Menu de efeitos sonoros.

4 Define uma posição de escuta.
Pode seleccionar qualquer das posições "Front R" (Frente direita), "Front L" (Frente esquerda), "Front" (Todas frente), "Rear" (Todas trás) e "ALL" (Todas).

A distância final é ajustada para o valor do tipo de automóvel (veja a página 60) e valor de definição de posição (tanto posição como controlo fino de posição).

Glossário

DVD: Disco Versátil Digital

Um tipo de disco que contém gravações de média áudio/vídeo com alta qualidade vídeo e áudio, tais como um filme, oferecendo grande capacidade de gravação e capacidade de processamento de sinal digital.

VCD: VIDEO CD

Um tipo de CD que contém uma gravação de imagens móveis. Comprime a informação de imagem em cerca de 1/120 e a informação áudio em cerca de 1/6 e comporta até 74 minutos de gravação num disco com o mesmo diâmetro de um CD de música de 12 cm vulgar.
Alguns VCDs não têm compatibilidade P.B.C. e apenas podem reproduzir, enquanto que outros são compatíveis com P.B.C. e admitem várias operações especiais de controlo de reprodução.
Este leitor pode reproduzir ambos estes VCDs.

MPEG: Moving Picture Expert Group (DVD, VCD)

Esta é uma norma internacional para compressão de descompressão de vídeo e áudio digital em media.

Dolby Digital

Esta é uma tecnologia de compressão áudio digital desenvolvida pelos Laboratórios Dolby. É compatível com o som envolvente canal 5.1 bem como com o som estéreo normal (2 canais) e pode acomodar eficientemente uma grande quantidade de dados áudio num disco.

DTS

Nome de um sistema de som digital envolvente desenvolvido pela Digital Theater Systems, Inc.

Menu superior/menu (DVD)

Alguns DVDs apresentam mais de um título num ecrã. Chama-se a este ecrã um menu de títulos.
O menu DVD é a apresentação dos itens (ecrã de menu) para uso nas operações de regulação. O menu DVD pode ser chamado em qualquer altura durante a reprodução para executar regulações de acordo com o software presente, incluindo a comutação áudio entre Dolby Digital e PCM, comutação de linguagem usada nas legendas e da voz.

Número de título (DVD)

O título é a maior unidade de vídeo e áudio gravada num DVD. Corresponde normalmente a uma único filme de software vídeo ou a um álbum (por vezes a uma peça musical) de software musical. Os números atribuídos a títulos individuais são chamados de números de títulos.

Número de capítulo (DVD)

O capítulo é uma secção de vídeo e áudio gravada num DVD. Um título é composto por vários capítulos. Os números atribuídos a capítulos individuais são chamados de números de capítulos.

Legendas (DVD)

Alguns discos DVD contém gravadas mais de uma linguagem de legendas. Este leitor permite-lhe escolher uma das linguagens de legendas gravadas durante a reprodução.

Número de faixa (CD, VCD)

Uma faixa também é uma secção de vídeo e áudio gravada num disco. Os números atribuídos a faixas individuais são chamados de números de faixas.
Com a maioria dos Discos, uma faixa é atribuída a uma peça musical. Contudo, com um VCD, as secções do conteúdo nem sempre correspondem às faixas atribuídas.
Dado que as funções de reprodução (especiais) tais como saltar e programar de discos vulgares são baseadas em dados de números de faixas, tais funções de reprodução são por vezes impossíveis com alguns VCDs.

P.B.C.: Play-Back Control (VCD)

Quando um VIDEO CD apresenta a mensagem "Play Back Control capable" ou semelhante no disco ou na capa, as cenas e informações desejadas podem ser reproduzidas de uma forma interactiva utilizando uma estrutura hierárquica enquanto são visualizados os ecrãs de menu apresentados no ecrã do televisor.

Guia de Diagnóstico

Algumas funções de sistemas têm limites de controlo dependendo da definição utilizada.

- O altifalante traseiro do DTA não pode ser definido.
- O "Channel Level" dos altifalantes traseiros não pode ser definido.

"Multi Channel" foi definido em "2/0" ou "3/0" (nenhuma definição para altifalante traseiro) no ecrã configuração de altifalantes (página 61).

- Nenhuns sinais podem ser definidos.
- O "Equalizer" não pode ser definido.
- O "Position" não pode ser definido.
- O valor "Car Type Setup" não pode ser definido.
- O valor "Speaker Setup" não pode ser definido.
- Nenhuma frequência de cruzamento pode ser definida.
- O "Channel Level" (saída de sinal de teste) não pode ser definido.

O controlo de zona foi ligado (página 90).

- O altifalante central do DTA não pode ser definido.
- O "Channel Level" do altifalante central não pode ser definido.

"Multi Channel" foi definido em "2/0" ou "2/2" (nenhuma definição para altifalante traseiro) no ecrã configuração de altifalantes (página 61).

- O subwoofer do DTA não pode ser definido.
- O "Channel Level" do subwoofer não pode ser definido.

O "Sub Woofer" foi definido em "Off" no ecrã de definição de altifalantes (página 61).

Guia de Diagnóstico

O que pode parecer como defeito ou mau funcionamento no seu aparelho pode ser apenas o resultado de uma pequena falha de operação ou na cablagem. Antes de levar o aparelho aum Serviço de Assistência Técnica para consertá-lo, verifique primeiro na seguinte tabela os possíveis problemas.

■ Geral

A energia não liga.

Causa	Solução
• O fusível rebentou.	• After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one having the same rating.

A fonte desejada NÃO é seleccionada apesar de ter pressionado o botão SRC.

Causa	Solução
• Uma unidade opcional necessária para escutar cada fonte ainda não está ligada.	• Uma fonte não ligada não é seleccionada. Veja <MANUAL DE INSTALAÇÃO> e ligue correctamente a unidade.
• O botão RESET ainda não foi pressionado apesar de a unidade opcional ter sido ligada ao sistema.	• Pressione o botão reiniciar (veja a página 4).
• O interruptor "O-N" da unidade opcional está na posição "O".	• Regule o interruptor "O-N" na posição "N".
• É usado um carregador de discos não suportado pelo sistema.	• Use um carregador de discos suportado pelo sistema (veja a página 4).

Nada acontece quando os botões são pressionados.

Causa	Solução
• O microprocessador na unidade não está a funcionar normalmente.	• Pressione o botão para reiniciar na unidade (veja a página 4).

Não aparecem imagens de TV/vídeo.

Causa	Solução
• A unidade não está ligada ao interruptor de detecção do travão de mão.	• Faça ligações adequadas de acordo com <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.
• O travão de mão não se encontra engatado.	• Por razões de segurança, o écran não abre enquanto o veículo se estiver a deslocar. Pare o veiculo e puxe o travão de mão.

O écrã está escuro.

Causa	Solução
• A temperatura ambiente está baixa.	• Se a temperatura no habitáculo descer muito, o écrã poderá aparecer mais escuro quando a energia for ligada pela primeira vez devido às características de um painel de cristal líquido. Aguarde um pouco após ligar a energia para a temperatura aumentar. O brilho voltará ao normal.

O écrã não escurece quando as luzes do veículo forem ligadas.

Causa	Solução
• Unidade foi colocada em regulador automático.	• Quando a unidade é colocada em regulador automático, não se encontra ligada ao interruptor de iluminação do veículo.
• O cabo de iluminação não foi ligado. (Se for colocado o regulador automático)	• Faça ligações adequadas de acordo com <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

A recepção de rádio AM/FM é pobre e/ou há ruído.

Causa	Solução
• A antena de TV e a antena de rádio do veículo's estão demasiado perto.	• Separe as duas antenas logo que possível. • Desligue a unidade principal.

O controlo remoto não funciona.

Causa	Solução
• O selector de modo do controlo remoto não está definido correctamente.	• Comute o selector de modo do controlo remoto de acordo com a fonte que seleccionou (veja a página 10).

Não se ouve nenhum som, ou o volume está baixo.

- A função do atenuador está ligada.
- O esvanescedor e/ou o balanço estão ambos ajustados para um lado.
- Os cabos de entrada/saída ou a cablagem estão conectados de maneira incorreta.

- Desligue a função do atenuador.
- Verifique a ligação do alto-falante.
- Reconecte correctamente os cabos de entrada/saída e/ou a cablagem. Veja a secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

A qualidade do som está má ou distorcida.

- Um cabo do alto-falante pode estar preso no carro por um parafuso.
- Os altifalantes não estão ligados correctamente.

- Verifique a ligação do alto-falante.
- Ligue os cabos dos alto-falantes de tal forma que cada terminal de saída está ligado a um alto-falante diferente.

A recepção do rádio está má.

- A antena do carro não está esticada.
- O cabo de controle da antena não está ligado.

- Puxe a antena até o fim.
- Ligue o cabo correctamente, de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

A memória foi apagada quando a ignição foi desligada.

- Um fio de ligação à bateria não está ligado correctamente.
- O fio de ligação à bateria e à ignição estão trocados.

- Ligue o cabo correctamente, de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.
- Ligue o cabo correctamente, de acordo com as instruções da secção <MANUAL DE INSTALAÇÃO>.

O som/imagem do CD/VCD/DVD salta.

- O disco está arranhado ou sujo.

- Limpe o CD, de acordo com as instruções da secção <Limpeza de discos> (veja a página 6).

A faixa especificada não toca.

- A função de ordem aleatória foi seleccionada.

- Desligue a função de ordem aleatória.

Um VCD não pode ser reproduzido utilizando menus.

- O disco VCD a ser reproduzido não é compatível com P.B.C.

- A reprodução do menu apenas é disponível com discos VCD gravados com P.B.C.

A legenda não é apresentada.

- O disco DVD a ser reproduzido não contém as legendas gravadas.

- A legenda não pode ser apresentada quando o disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação das legendas.

A linguagem de voz (ou legenda) não pode ser alterada.

- O disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação de mais de uma linguagem de som (ou legendas).

- A linguagem de voz (ou legendas) não pode ser alterada quando o DVD a ser reproduzido não contém a gravação de mais de uma linguagem de voz (ou legendas).

Guia de Diagnóstico

O ângulo de visão não pode ser alterado.

- O disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação de mais de um ângulo.
- Está a tentar comutar o ângulo numa secção do DVD onde não há mais de um ângulo gravado.

- O ângulo de visão não pode ser alterado quando o DVD a ser reproduzido não contém a gravação de mais de um ângulo.
- Pode ser gravado mais de um ângulo de visão apenas num número limitado de secções do disco.

A reprodução não começará mesmo após ter sido seleccionado um título.

- Foi definida uma restrição de visualização (CLASSIFICAÇÃO) para o disco.

- Verifique a regulação do nível de restrição de visualização (CLASSIFICAÇÃO).

A linguagem de voz ou de legendas seleccionada na regulação inicial não é reproduzida.

- O disco DVD a ser reproduzido não contém a gravação da linguagem de voz ou legendas seleccionada.

- Use um disco DVD que contenha a gravação da linguagem de voz ou legendas seleccionada.

■ Fonte Disco

O modo de disc changer não pode ser seleccionado.

- Nenhum cabo foi ligado do terminal de entrada do disc changer ao aparelho.

- Ligue o cabo do terminal de entrada do disc changer ao aparelho.

O disco especificado não toca, ao invés disso, toca um outro.

- O CD especificado está bem sujo.
- O CD está de cabeça para baixo.
- O disco foi colocado numa abertura diferente da especificada.
- O disco está muito arranhado.

- Limpe o CD.
- Coloque o CD com o lado da etiqueta para cima.
- Ejecte o magazine e verifique o número do disco especificado.
- Experimente outro disco.

O som salta.

- Alguma coisa está a bater no disc changer.
- O CD está arranhado ou sujo.

- Retire o que está a bater.
- Se os saltos ocorrem no mesmo lugar quando o carro estiver parado, há algo de errado com o CD.

O visor indica que o disco está sendo tocado, mas não se pode ouvir nenhum som.

- O chip do computador no aparelho não está funcionando normalmente.

- Aperte o botão de reajuste do aparelho. (veja a página 4)

A faixa especificada não toca.

- Foi selecionada a ordem aleatória ou a ordem aleatória para o carregador de discos.

- Desligue função de ordem aleatória ou de ordem aleatória para o carregador de discos.

A repetição de faixa, repetição de disco, busca de faixa, reprodução aleatória, e reprodução aleatória de magazine começam por si sós.

- A definição não está cancelada.

- As definições para estas funções permanecem activadas até a definição ser desligada ou o disco ejectado, mesmo se a corrente for desligada ou a fonte alterada.

Não é possível remover o disco.

- O motivo é que decorreram mais de 10 minutos desde que o interruptor ACC do veículo foi desligado.

- O disco só pode ser removido dentro de 10 minutos após o interruptor ACC ser desligado. Se decorreram mais de 10 minutos, ligue novamente o interruptor ACC e prima o botão Eject (ejectar).

■ Fonte MP3/WMA

Não pode reproduzir um MP3/WMA.

- O suporte está riscado ou sujo.

- Limpe o suporte, consultando Limpeza do CD da secção <Sobre discos> (veja a página 6).

O som salta quando um MP3/WMA está a ser reproduzido.

- O suporte está riscado ou sujo.
- A qualidade da reprodução é má.

- Limpe o suporte, consultando Limpeza do CD da secção <Sobre discos> (veja a página 6).
- Grave novamente o suporte ou utilize outro suporte.

O tempo da faixa MP3/WMA não é apresentado correctamente.

- ---

- Há alturas em que o tempo não é apresentado correctamente conforme as condições de gravação do MP3/WMA.

Não é possível apresentar correctamente a informação da etiqueta ID3.

- A gravação não foi feita de acordo com a etiqueta ID3 versão 1.x.

- Gravação de acordo com a etiqueta ID3 versão 1.x. Além disso, a apresentação poderá estar incorrecta se um ficheiro MP3 usar a etiqueta ID3 padrão v1.x e se este padrão tiver sido desenvolvido depois da produção do software da máquina.

As seguintes mensagens aparecem quando certos problemas ocorrem no seu sistema. Siga as devidas recomendações.

Hot Error
O circuito protector da unidade é activado quando a temperatura dentro da unidade excede 60°C (140°F), parando a operação.
⇨ Deixe o aparelho arrefecer abrindo as janelas do carro ou ligando o ar condicionado. Quando a temperatura descer abaixo de 60°C (140°F), a reprodução do disco recomeçará.

Hold Error
O circuito de proteção do aparelho é acionado quando a temperatura dentro do changer automático ou o CD player excede 60° C (140° F), suspendendo todas as operações.
⇨ Deixe o aparelho arrefecer abrindo as janelas do carro ou ligando o ar condicionado. Quando a temperatura cair abaixo de 60° C (140° F), o disco volta a tocar novamente.

Mecha Error
O leitor de discos está a funcionar mal.
⇨ Ejecte o disco e tente reintroduzi-lo novamente. Contacte o concessionário Kenwood se esta indicação continuar a piscar ou se o disco não puder ser ejectado.

Disc Error
Está introduzido o disco não reproduzível.

Read Error
O CD está de cabeça para baixo.
⇨ Coloque o CD com o lado da etiqueta para cima.
O CD está muito sujo.
⇨ Limpe o CD, de acordo com as instruções da secção <Limpeza de discos> (veja a página 6).

Region code Error
O software DVD está codificado com outro código de região

Parental level Error
O nível de supervisão paternal está regulado para níveis altos.

Error 07 — 67
O aparelho está funcionando mal por algum motivo.
⇨ Aperte o botão de reajuste do aparelho. Se o código "Error ##" não desaparecer, consulte o concessionário mais próximo.

Especificações

As especificações podem ser alteradas sem prévia notificação.

Secção do Écran

Formato da imagem ....6,4 polegadas de largura
143,6(W)×77,1(H)mm
Sistema do visor ....Painel transparente TN LCD
Sistema de impluso
....................Sistema de comando de matriz activa TFT
Número de pixels ....336,960 (480H×234V×RGB)
Pixels efectivos..99,99%
Disposição de pixels ....Disposição em faixas RGB
Contraluz..Tubo catódico frio

Secção de leitor DVD

Conversor D/A ....24 Bit
Descodificador ....Linear PCM/Dolby digital/dts/MP3/WMA
Choro e Flutuação ....Incomensurável
Resposta em frequência
(Frequência de amostragem;96k) ....20~44,000Hz
(Frequência de amostragem;48k) ....20~22,000Hz
(Frequência de amostragem;44,1k) ....20~20,000Hz
Distorção harmônica total (1k) 0,010%
Relação sinal/ruído..................................100dB (DVD 96k)
Faixa dinâmica ....100dB (DVD 96k)
Formato DISC ....DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Frequência de amostragem............44,1kHz/48kHz, 96kHz
Quantificação de número de bits....................16/20/24 Bit

Secção do Rádio FM

Gama de Frequências (50kHz)..................87,9~107,9MHz
Sensibilidade Útil (S/N=26dB)..............9,3dBf (0,8µV/75Ω)
Sensibilidade de Silencio (S/N=46dB) 15,2dBf (1,6µV/75Ω)
Resposta em Frequências (±3,0dB) ....30Hz~15kHz
Relação Sinal/Ruído (dB) (MONO)..............................72dB
Selectividade (±400kHz) ....≥ 80dB
Separação de Estéreo 38dB (1kHz)

Secção do Rádio AM

Gama de Frequências (10kHz) ....530kHz~1700kHz
Sensibilidade Útil..28dBµ

Secção Vídeo

Sistema de cor da entrada de vídeo externo ....NTSC
Nível de entrada de vídeo externo (tomadas RCA)
....1Vp-p/75Ω
Nível de entrada máx. de áudio externo (tomadas RCA)
....1V/22kΩ
Entrada RGB analógica 0,7Vp-p/75Ω

Secção Áudio

Potência máxima (Frente e Trás) ....50W×4
Potência em toda a gama (Frente e Trás)
(DIN 45324, +B=14,4V) ....22W×4
Nível de Saída do Pré (V) 2V/10kΩ
Impedância da saída do pré ....≤ 600Ω
Ação de Tonalidade
Baixos : ....100 Hz ±10 dB
Médios : ....1 kHz ±10 dB
Agudos : ....10 kHz ±10 dB

Geral

Tensão de operação ....14,4V (11V~16V)
Consumo de corrente 15A
Dimensões (L×A×P) ....182mm×112mm×166mm
7-3/16×4-7/16×6-716polegadas
Gama de temperaturas de operação.............-10°C~60°C
Gama de temperaturas de armazenamento ..-20°C~85°C
Peso 2,8kg (6,2lbs)

Ainda que os pixels efectivos para o painel de cristais líquidos sejam definidos como 99,99% ou mais, 0,01% dos pixels poderão não acender ou acender incorrectamente.

DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor que é protegida por patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor deverá ser autorizada pela Macrovision, e visa exclusivamente a utilização doméstica e outras utilizações de visualização limitada, excepto se de outra forma autorizado pela Macrovision. É proibida a engenharia inversa ou desmontagem.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
"Dolby" e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS 2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.